

General Terms for Package Delivery for Transportation Service Providers	Γενικοί όροι παράδοσης πακέτων για παρόχους υπηρεσιών μεταφοράς
<i>Date of entry into force: 27.09.2024</i>	<i>Ημερομηνία έναρξης ισχύος: 27.09.2024</i>
These General Terms for Package Delivery for Transportation Service Providers set forth the main terms and conditions that apply to and govern the use of the Package delivery services via the Bolt App. By using the Bolt App for providing Package delivery services, each Transportation Service Provider agrees to the application and content of these General Terms for Package Delivery for Transportation Service Providers ("General Terms") as well as to the processing of the personal data on the conditions incorporated to these General Terms and the Privacy Policy for Drivers.	Αυτοί οι Γενικοί Όροι παράδοσης πακέτων για παρόχους υπηρεσιών μεταφοράς ορίζουν τους κύριους όρους και προϋποθέσεις που ισχύουν και διέπουν τη χρήση των υπηρεσιών παράδοσης πακέτων μέσω της εφαρμογής Bolt. Χρησιμοποιώντας την εφαρμογή Bolt για την παροχή υπηρεσιών παράδοσης πακέτων, κάθε Πάροχος Υπηρεσιών Μεταφοράς συμφωνεί με την εφαρμογή και το περιεχόμενο των παρόντων Γενικών Όρων για την Παράδοση Πακέτων για Παρόχους Υπηρεσιών μεταφοράς («Γενικοί όροι») καθώς και με την επεξεργασία των προσωπικών δεδομένων σχετικά με όρους που ενσωματώνονται στους παρόντες Γενικούς Όρους και την Πολιτική Απορρήτου για τους Οδηγούς.
1. DEFINITIONS 1.1. Agreement - the agreement between the Transportation Service Provider and Bolt regarding the use of Bolt Services, which consists of: 1.1.1. these General Terms; 1.1.2. any special terms displayed in Bolt App, e.g regarding price info or service descriptions; and 1.1.3. other additional terms and conditions or documents, which are expressly referred to in the Agreement (as may be amended from time to time) or otherwise apply in the future between the Transportation Service Provider and Bolt. 1.2. Bolt - (also referred to as 'we', 'us' or 'our') Bolt Operations OÜ, a private limited liability company incorporated and registered under the laws of the Republic of Estonia, with registration number 14532901, registered office 15 Vana-Louna tn 15 Tallinn, Harju County, 10134, Republic of Estonia. 1.3. Bolt App – a smartphone application for Transportation Service Providers and Clients to request and receive Transportation Services.	1. ΟΡΙΣΜΟΙ 1.1. Συμφωνία - η συμφωνία μεταξύ του Παρόχου Υπηρεσιών Μεταφοράς και της Bolt σχετικά με τη χρήση των Υπηρεσιών Bolt, η οποία αποτελείται από: 1.1.1. τους παρόντες Γενικούς Όρους, 1.1.2. τυχόν ειδικούς όρους που εμφανίζονται στην εφαρμογή Bolt, π.χ. σχετικά με πληροφορίες τιμών ή περιγραφές υπηρεσιών, Και 1.1.3. άλλους πρόσθετους όρους και προϋποθέσεις ή έγγραφα, τα οποία αναφέρονται ρητά στη Συμφωνία (όπως μπορεί να τροποποιούνται από καιρό σε καιρό) ή άλλως ισχύουν στο μέλλον μεταξύ του Παρόχου Υπηρεσιών Μεταφορών και της Bolt. 1.2. Bolt - (αναφέρεται επίσης ως «εμείς», «εμάς» ή «μας») Bolt Operations OÜ, μια ιδιωτική εταιρεία περιορισμένης ευθύνης που έχει συσταθεί και είναι

1.4. Bolt Driver Account - a portal accessible on the Bolt website or via the Bolt App, containing important information and documents relating to the use of the Bolt App and the Bolt Services by the Independent Drivers and the Fleet Partner's authorised persons in the course of the provision of Transportation Services, which also includes accounting documentation. The Independent Drivers and the Fleet Partners' authorised persons can access the Bolt Driver Account at https://bolt.eu/en-cy/driver/ or in the Bolt App by entering the attributed username and password. 1.5. Bolt Fee - the fee that a Transportation Service Provider is obliged to pay to Bolt for using the Bolt Platform. 1.6. Bolt Fleet Partner Account - a portal accessible on the Bolt website or via the Bolt App, containing important information and documents relating to the use of the Bolt App and Bolt Services by the Fleet Partner in the course of the provision of Transportation Services, which also includes accounting documentation. The Fleet Partner can access the Bolt Fleet Partner Account at https://fleets.bolt.eu/v2/login by entering the attributed username and password. 1.7. Bolt Platform - the mobility and delivery platforms operated by Bolt. 1.8. Bolt Services - services that Bolt provides, including provision and maintenance of Bolt App, Bolt Platform, In-app Payment, customer support, communication between the Transportation Service Provider and the Client and other similar services. 1.9. Cancellation Fee - a fee charged to the Client for cancelling the use of an ordered service, including Transportation Services, after a certain time from the acceptance of the Client's order, as indicated in clause 4.3 of the Terms and Conditions for Passengers	εγγεγραμμένη σύμφωνα με τη νομοθεσία της Δημοκρατίας της Εσθονίας, με αριθμό εγγραφής 14532901, έδρα 15 Vana- Louna tn 15 Tallinn, Harju County, 10134, Republic of Estonia. 1.3. Bolt App - μια εφαρμογή έξυπνων τηλεφώνων για Παρόχους Υπηρεσιών Μεταφορών και Πελατών μέσω της οποίας ζητούν και λαμβάνουν Υπηρεσίες Μεταφορών. 1.4. Bolt Driver Account - μια πύλη προσβάσιμη στον ιστότοπο της Bolt ή μέσω της εφαρμογής Bolt, που περιέχει σημαντικές πληροφορίες και έγγραφα σχετικά με τη χρήση της εφαρμογής Bolt και των Υπηρεσιών Bolt από τους Ανεξάρτητους Οδηγούς και τα εξουσιοδοτημένα άτομα των Συνεργατών Ιδιοκτητών Στόλων κατά τη διάρκεια της παροχής Υπηρεσιών Μεταφορών, η οποία περιλαμβάνει επίσης λογιστική τεκμηρίωση. Οι Ανεξάρτητοι Οδηγοί και τα εξουσιοδοτημένα άτομα των Συνεργατών Ιδιοκτητών Στόλων μπορούν να έχουν πρόσβαση στον λογαριασμό Bolt Driver στη διεύθυνση https://bolt.eu/en-cy/driver/ ή στην εφαρμογή Bolt εισάγοντας το όνομα χρήστη και τον κωδικό πρόσβασης που τους αποδίδεται. 1.5. Τέλη Bolt - το τέλος που υποχρεούται να πληρώσει ένας Πάροχος Υπηρεσιών Μεταφορών στη Bolt για τη χρήση της πλατφόρμας Bolt. 1.6. Bolt Fleet Partner Account - μια πύλη προσβάσιμη στον ιστότοπο Bolt ή μέσω της εφαρμογής Bolt, η οποία περιέχει σημαντικές πληροφορίες και έγγραφα σχετικά με τη χρήση της εφαρμογής Bolt και των υπηρεσιών Bolt από τον Συνεργάτη Ιδιοκτήτη Στόλων κατά την παροχή Υπηρεσιών Μεταφορών, η οποία επίσης περιλαμβάνει λογιστική τεκμηρίωση. Ο Συνεργάτης Ιδιοκτήτης Στόλων μπορεί να έχει
---	--

and in the Bolt App, and a fee charged to the Client by the Transportation Service Provider for canceling the delivery of the Excluded Packages or unsuitable packages, as indicated in clause 2.6. 1.10. Client - a user of the Bolt App that has ordered a delivery of a Package and thereby enters into a Delivery Agreement with the Transportation Service Provider . 1.11. Delivery Agreement - the agreement between the Client and the Transportation Service Provider for the delivery of the Package. 1.12. Drop-Off Location - the address where the Client wishes the Package to be delivered. 1.13. Excluded Packages - packages not permitted to be transferred under the Delivery Agreement and as detailed at clause 5.4. 1.14. Fare - the fee a Client is obliged to pay to the Transportation Service Provider for provision of the Transportation Services. 1.15. Fleet Partner - the company or sole trader who provides Transportation Services by engaging drivers (also referred to as authorized persons) for this purpose in its own name and at its own expense under this Agreement and who, amongst all necessary requirements, also holds the appropriate licence(s) to provide Transportation Services where applicable. Each Fleet Partner shall have access to the Bolt Fleet Partner Account to use the Bolt App. 1.16. General Terms for Package delivery for Transportation Service Providers (or General Terms) - these terms and conditions applicable to the relationship between Bolt and the Transportation Service Provider in relation to the use of the Bolt App for Package delivery. 1.17. In-app Payment - cards, carrier billing and other payment methods used by the Client via the Bolt App to pay for the Transportation Services. 1.18. Independent Driver - the natural person who provides Transportation Services himself on a self-employed	πρόσβαση στον λογαριασμό συνεργάτη Bolt Fleet στη διεύθυνση https://fleets.bolt.eu/v2/login εισάγοντας το όνομα χρήστη και τον κωδικό πρόσβασης που του αποδίδεται. 1.7. Bolt Platform - οι πλατφόρμες κινητικότητας και παράδοσης που διαχειρίζεται η Bolt. 1.8. Υπηρεσίες Bolt - υπηρεσίες που παρέχει η Bolt, συμπεριλαμβανομένης της παροχής και συντήρησης της εφαρμογής Bolt, της πλατφόρμας Bolt, της πληρωμής εντός εφαρμογής, της υποστήριξης πελατών, της επικοινωνίας μεταξύ του Παρόχου Υπηρεσιών Μεταφοράς και του Πελάτη και άλλων παρόμοιων υπηρεσιών. 1.9. Τέλος Ακύρωσης - ένα τέλος που χρεώνεται στον Πελάτη για την ακύρωση της χρήσης μιας παραγγελθείσας υπηρεσίας, συμπεριλαμβανομένων των Υπηρεσιών Μεταφοράς, κατόπιν ορισμένου χρόνου από την αποδοχή της παραγγελίας του Πελάτη, όπως αναφέρεται στον όρο 4.3 των Όρων και Προϋποθέσεων για Επιβάτες και στην Εφαρμογή Bolt και ένα τέλος που χρεώνεται στον Πελάτη από τον Πάροχο Υπηρεσιών Μεταφορών για την ακύρωση της παράδοσης Εξαιρούμενων Πακέτων ή ακατάλληλων πακέτων, όπως αναφέρεται στον όρο 2.6. 1.10. Πελάτης - ένας χρήστης της εφαρμογής Bolt που έχει παραγγείλει την παράδοση ενός πακέτου και ως εκ τούτου συνάπτει Συμφωνία Παράδοσης με τον Πάροχο Υπηρεσιών Μεταφοράς. 1.11. Συμφωνία Παράδοσης - η συμφωνία μεταξύ του Πελάτη και του Παρόχου Υπηρεσιών Μεταφοράς για την παράδοση του Πακέτου. 1.12. Τοποθεσία παράδοσης - η διεύθυνση όπου ο Πελάτης επιθυμεί να παραδοθεί το Πακέτο.
--	---

basis. The Independent Driver shall have access to the Bolt Driver Account to use the Bolt App. 1.19. Package - the item subject to the delivery, with the exception of the Excluded Packages listed in clause 5.5 below. 1.20. Recipient - the person (<i>including the agent or representative of a legal person</i>) who is located at the Drop-off Location or, where applicable, within a nearby adjacent area, subject to its designation by any means by the Client. 1.21. Tip - a gratuity offered by the Client at their sole discretion in addition to the Fare paid. 1.22. Transportation Services - Package delivery services a Transportation Service Provider is providing to the Client whose request the Transportation Service Provider has accepted through the Bolt App. 1.23. Transportation Service Provider - (also referred to as "you") means the Independent Driver or the Fleet Partner providing Transportation Services via the Bolt Platform. 1.24. User - either the Client or the Transportation Service Provider as the context requires. 1.25. Vehicle - the car, motorbike or bicycle used to provide the Transportation Services and which must fully comply with applicable regulations, including applicable local transport regulations and/or applicable licensing standards.	1.13. Εξαιρούμενα πακέτα - πακέτα που δεν επιτρέπεται να μεταφερθούν βάσει της Συμφωνίας Παράδοσης και όπως περιγράφεται στον όρο 5.4. 1.14. Ναύλος - το τέλος που ο Πελάτης υποχρεούται να καταβάλει στον Πάροχο Υπηρεσιών Μεταφορών για την παροχή των Υπηρεσιών Μεταφοράς. 1.15. Συνεργάτης Ιδιοκτήτης Στόλου - η εταιρεία ή ο μοναδικός έμπορος που παρέχει Μεταφορικές Υπηρεσίες προσλαμβάνοντας οδηγούς (που αναφέρονται επίσης ως εξουσιοδοτημένα πρόσωπα) για το σκοπό αυτό στο όνομά του και με δικά του έξοδα βάσει της παρούσας Συμφωνίας και ο οποίος, μεταξύ όλων των απαραίτητων απαιτήσεων, διαθέτει επίσης τις κατάλληλες άδειες για την παροχή Υπηρεσιών Μεταφορών όπου ισχύει. Κάθε Συνεργάτης Ιδιοκτήτης Στόλου θα έχει πρόσβαση στον Λογαριασμό Συνεργάτη Ιδιοκτητών Στόλων Bolt Fleet για να χρησιμοποιήσει την εφαρμογή Bolt. 1.16. Γενικοί όροι παράδοσης Πακέτων για Παρόχους Υπηρεσιών Μεταφοράς (ή Γενικοί όροι) - αυτοί οι όροι και προϋποθέσεις που ισχύουν για τη σχέση μεταξύ της Bolt και του Παρόχου Υπηρεσιών Μεταφοράς σε σχέση με τη χρήση της εφαρμογής Bolt για παράδοση Πακέτων. 1.17. Πληρωμή εντός εφαρμογής - κάρτες, χρέωση εταιρείας κινητής τηλεφωνίας και άλλες μέθοδοι πληρωμής που χρησιμοποιούνται από τον Πελάτη μέσω της εφαρμογής Bolt για την πληρωμή των Υπηρεσιών Μεταφορών. 1.18. Ανεξάρτητος Οδηγός - το φυσικό πρόσωπο που παρέχει ο ίδιος Υπηρεσίες Μεταφοράς ως ελεύθερος επαγγελματίας. Ο Ανεξάρτητος οδηγός θα έχει πρόσβαση στον λογαριασμό του Bolt Driver για να χρησιμοποιήσει την εφαρμογή Bolt.
---	--

	1.19. Πακέτο - το αντικείμενο που υπόκειται στην παράδοση, με εξαίρεση τα Εξαιρούμενα Πακέτα που αναφέρονται στον όρο 5.5 παρακάτω. 1.20. Παραλήπτης - το πρόσωπο (συμπεριλαμβανομένου του αντιπροσώπου ή του εκπροσώπου νομικού προσώπου) που βρίσκεται στην τοποθεσία παράδοσης ή, κατά περίπτωση, σε κοντινή παρακείμενη περιοχή, με την επιφύλαξη του καθορισμού του με οποιοδήποτε μέσο από τον Πελάτη. 1.21. Φιλοδώρημα- ένα φιλοδώρημα που προσφέρεται από τον Πελάτη κατά την απόλυτη κρίση του επιπλέον του ναύλου που καταβλήθηκε. 1.22. Υπηρεσίες Μεταφοράς – Υπηρεσίες παράδοσης Πακέτων που παρέχει ένας Πάροχος Υπηρεσιών Μεταφοράς στον Πελάτη του οποίου το αίτημα έχει αποδεχθεί ο Πάροχος Υπηρεσιών Μεταφορών μέσω της εφαρμογής Bolt. 1.23. Πάροχος Υπηρεσιών Μεταφοράς - (αναφέρεται επίσης ως "εσείς") σημαίνει τον Ανεξάρτητο Οδηγό ή τον Συνεργάτη Ιδιοκτήτη Στόλου που παρέχει Υπηρεσίες Μεταφορών μέσω της Πλατφόρμας Bolt. 1.24. Χρήστης - είτε ο Πελάτης είτε ο Πάροχος Υπηρεσιών Μεταφορών ανάλογα με την εκάστοτε περίπτωση. 1.25. Όχημα - το αυτοκίνητο, η μοτοσικλέτα ή το ποδήλατο που χρησιμοποιείται για την παροχή των Υπηρεσιών Μεταφοράς και το οποίο πρέπει να συμμορφώνεται πλήρως με τους εκάστοτε ισχύοντες κανονισμούς, συμπεριλαμβανομένων των εκάστοτε ισχυόντων τοπικών κανονισμών μεταφοράς ή/και των εκάστοτε ισχυόντων προτύπων αδειοδότησης.
2. ENTRY INTO THE AGREEMENT	2. ΥΠΑΓΩΓΗ ΣΤΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ 2.1. Εγγραφή παρόχου υπηρεσιών

2.1. Transportation Service Provider registration. Prior to using the Bolt Services, you must sign up by providing the requested information in the signup application on the website and uploading necessary documentation as required by us. You may sign up as a natural, sole trader or legal person. Upon successful completion of the signup application, we will provide you with a personal account (a Bolt Driver Account and/or a Bolt Fleet Partner Account as applicable) accessible via a username and password. By clicking the "Sign up" button located at the end of the signup application, you represent and warrant that: 2.1.1. pursuant to valid legal acts, you are entitled to enter into an agreement with us to use the Bolt Platform for providing the Transportation Service; 2.1.2. you have carefully studied, fully understand and agree to be bound by these General Terms, including all obligations that arise as provided herein and from the Agreement; 2.1.3. all the information you have presented to us is accurate, correct and complete; 2.1.4. you will keep your Bolt Driver Account or Bolt Fleet Partner Account (as applicable) accurate and profile information updated at all times; 2.1.5. you will not authorise other persons to use your Bolt Driver Account or Bolt Fleet Partner Account (as applicable) nor transfer or assign it to any other person;	μεταφορών. Πριν χρησιμοποιήσετε τις Υπηρεσίες Bolt, πρέπει να εγγραφείτε παρέχοντας τις ζητούμενες πληροφορίες στην εφαρμογή εγγραφής στον ιστότοπο και ανεβάζοντας τα απαραίτητα έγγραφα όπως απαιτείται από εμάς. Μπορείτε να εγγραφείτε ως φυσικό, ατομικός έμπορας ή νομικό πρόσωπο. Μετά την επιτυχή ολοκλήρωση της αίτησης εγγραφής, θα σας παρέχουμε έναν προσωπικό λογαριασμό (έναν Λογαριασμό Bolt Driver ή/και έναν λογαριασμό Συνεργάτη Ιδιοκτήτη Στόλου Bolt Fleet ανάλογα με την περίπτωση) προσβάσιμο μέσω ονόματος χρήστη και κωδικού πρόσβασης. Κάνοντας κλικ στο κουμπί «Εγγραφή» που βρίσκεται στο τέλος της εφαρμογής εγγραφής, δηλώνετε και εγγυάστε ότι: 2.1.1. σύμφωνα με έγκυρες νομικές διατάξεις, δικαιούστε να συνάψετε συμφωνία μαζί μας για τη χρήση της πλατφόρμας Bolt για την παροχή της Υπηρεσίας Μεταφορών. 2.1.2. έχετε μελετήσει προσεκτικά, κατανοήσατε πλήρως και συμφωνείτε να δεσμεύστε από αυτούς τους Γενικούς Όρους, συμπεριλαμβανομένων όλων των υποχρεώσεων που προκύπτουν όπως προβλέπονται στο παρόν και από τη Συμφωνία. 2.1.3. όλες οι πληροφορίες που μας έχετε παρουσιάσει είναι ακριβείς, ορθές και ολοκληρωμένες. 2.1.4. θα διατηρείτε τον λογαριασμό σας Bolt Driver ή τον λογαριασμό Συνεργάτη Στόλου Bolt Fleet (κατά περίπτωση) ακριβείς και τα στοιχεία προφίλ ενημερωμένα ανά πάσα στιγμή. 2.1.5. δεν θα εξουσιοδοτήσετε άλλα άτομα να χρησιμοποιούν τον λογαριασμό σας Bolt Driver ή τον λογαριασμό Συνεργάτη Στόλου Bolt Fleet (κατά περίπτωση) ούτε να τον μεταφέρετε ή να τον εκχωρήσετε σε οποιοδήποτε άλλο πρόσωπο. 2.1.6. δεν θα χρησιμοποιήσετε τις Υπηρεσίες Bolt για μη εξουσιοδοτημένους ή παράνομους σκοπούς και δεν θα βλάψετε τη σωστή λειτουργία των Υπηρεσιών Bolt.
--	---

2.1.6. you will not use the Bolt Services for unauthorized or unlawful purposes and impair the proper operation of the Bolt Services; 2.1.7. at all times, you fully comply with all laws and regulations applicable in the Country you are providing Transportation Services in, including (but not limited to) laws regulating package delivery services. 2.2. You are obliged to provide your bank details in the course of filling the payment details upon registration. In case you are a legal person, you must insert the bank account of the company. We are transferring In-app Payment fees to the bank account that you have provided. We are not liable for any incorrect money transactions in case you have provided wrong bank details. 2.3. After submitting the signup application, you will receive an e-mail with additional conditions that must be met in order to use Bolt Services. These conditions may include providing criminal records, valid driving licence, satisfactory technical state of the Vehicle, completion of a training program, owning a GPS-supporting mobile device and other conditions as described in the pertinent e-mail. The failure to comply with the provided requirements and conditions may result in termination of the Agreement and right to use the Bolt Services. 2.4. You agree that in specific cities or countries Bolt Operations OÜ may assign any of our obligations arising from the General Terms to Bolt group companies and partners. This includes, among others,	2.1.7. ανά πάσα στιγμή, συμμορφώνεστε πλήρως με όλους τους νόμους και τους κανονισμούς που ισχύουν στην Χώρα στην οποία παρέχετε Μεταφορικές Υπηρεσίες, συμπεριλαμβανομένων (ενδεικτικά) των νόμων που ρυθμίζουν τις υπηρεσίες παράδοσης δεμάτων. 2.2. Είστε υποχρεωμένοι να δώσετε τα τραπεζικά σας στοιχεία κατά τη συμπλήρωση των στοιχείων πληρωμής κατά την εγγραφή σας. Σε περίπτωση που είστε νομικό πρόσωπο θα πρέπει να εισάγετε τον τραπεζικό λογαριασμό της εταιρείας. Μεταφέρουμε τις χρεώσεις Πληρωμών Εντός Εφαρμογής στον τραπεζικό λογαριασμό που έχετε καταχωρίσει. Δεν φέρουμε ευθύνη για τυχόν εσφαλμένες χρηματικές συναλλαγές σε περίπτωση που έχετε δώσει λάθος τραπεζικά στοιχεία. 2.3. Μετά την υποβολή της αίτησης εγγραφής, θα λάβετε ένα ηλεκτρονικό μήνυμα με επιπλέον προϋποθέσεις που πρέπει να πληρούνται για να χρησιμοποιήσετε τις υπηρεσίες Bolt. Αυτές οι προϋποθέσεις μπορεί να περιλαμβάνουν την παροχή ποινικού μητρώου, έγκυρη άδεια οδήγησης, ικανοποιητική τεχνική κατάσταση του οχήματος, ολοκλήρωση εκπαιδευτικού προγράμματος, κατοχή κινητής συσκευής που υποστηρίζει GPS και άλλες προϋποθέσεις όπως περιγράφονται στο σχετικό ηλεκτρονικό μήνυμα. Η μη συμμόρφωση με τις παρεχόμενες απαιτήσεις και προϋποθέσεις μπορεί να οδηγήσει στον τερματισμό της Συμφωνίας και δικαίωμα χρήσης των Υπηρεσιών Bolt. 2.4. Συμφωνείτε ότι σε συγκεκριμένες πόλεις ή χώρες η Bolt Operations OÜ μπορεί να εκχωρήσει οποιεσδήποτε από τις υποχρεώσεις μας που απορρέουν από τους Γενικούς Όρους σε εταιρείες και συνεργάτες του ομίλου Bolt. Αυτό περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, την εκχώρηση δικαιωμάτων και υποχρεώσεων σχετικά με την εξέταση εγγράφων που σχετίζονται με αιτήσεις εγγραφής, την είσπραξη Τελών Bolt, την προώθηση οποιουδήποτε οφειλόμενου ποσού, τη διαμεσολάβηση Πληρωμής εντός Εφαρμογής, την αδειοδότηση της εφαρμογής Bolt κ.λπ. Λεπτομέρειες για τις
--	--

	assigning the rights and obligations regarding reviewing documents related to signup applications, collection of Bolt Fees, forwarding you any amount due, mediating In-app Payment, licensing the Bolt App, etc. Details of the Bolt group companies and partners can be accessed here	εταιρείες του ομίλου Bolt και συνεργατών είναι προσβάσιμοι εδώ
2.5.	Registering the Bolt Fleet Partner Account as a legal entity (e.g. a company). Fleet Partners that are legal persons shall mark the recipient of the fees as a legal person in the payment deposit details (as accessible in the Bolt Fleet Partner Account). In such case, the indicated legal person is considered to be the provider of the Transportation Services and a party to these General Terms, the Agreement and any further agreements. Only the authorised natural person(s) indicated in the signup process may factually provide the Transportation Services.	2.5. Καταχώρηση του λογαριασμού Συνεργάτη Στόλου Bolt Fleet ως νομικό πρόσωπο (π.χ. εταιρεία). Οι Συνεργάτες Στόλου που είναι νομικά πρόσωπα θα επισημαίνουν τον αποδέκτη των τελών ως νομικό πρόσωπο στα στοιχεία κατάθεσης πληρωμής (όπως είναι προσβάσιμα στον λογαριασμό Συνεργάτη Στόλου Bolt Fleet). Στην περίπτωση αυτή, το υποδεικνυόμενο νομικό πρόσωπο θεωρείται ότι είναι ο πάροχος των Υπηρεσιών Μεταφοράς και συμβαλλόμενο μέρος στους παρόντες Γενικούς Όρους, τη Συμφωνία και τυχόν περαιτέρω συμφωνίες. Μόνο τα εξουσιοδοτημένα φυσικά πρόσωπα που υποδεικνύονται στη διαδικασία εγγραφής μπορούν να παρέχουν πραγματικά τις Υπηρεσίες Μεταφοράς.
2.6.	Registering the Bolt Fleet Partner Account as a sole trader. Fleet Partners that are sole traders are considered to be the provider of the Transportation Services and a party to these General Terms, Agreement and any further agreements. The authorized natural person(s) indicated in the signup process will factually provide the Transportation Services on the Fleet Partner's behalf.	2.6. Καταχώρηση του λογαριασμού Συνεργάτη Ιδιοκτήτη Στόλου Bolt Fleet ως ατομικός έμπορος. Οι Συνεργάτες Ιδιοκτήτες Στόλων που είναι ατομικοί έμποροι θεωρούνται ότι είναι ο πάροχος των Υπηρεσιών Μεταφοράς και συμβαλλόμενο μέρος σε αυτούς τους Γενικούς Όρους, Συμφωνία και τυχόν περαιτέρω συμφωνίες. Τα εξουσιοδοτημένα φυσικά πρόσωπα που υποδεικνύονται στη διαδικασία εγγραφής θα παρέχουν πραγματικά τις Υπηρεσίες Μεταφοράς για λογαριασμό του Συνεργάτη Ιδιοκτήτη Στόλου.
2.7.	The Fleet Partners undertake to ensure that its authorised persons have read these General Terms, as well as any other document forming an integral part of the Agreement, have accepted all the stipulations and comply with them.	2.7. Οι Συνεργάτες Ιδιοκτήτες Στόλων αναλαμβάνουν να διασφαλίσουν ότι τα εξουσιοδοτημένα του πρόσωπα έχουν διαβάσει τους παρόντες Γενικούς Όρους, καθώς και κάθε άλλο έγγραφο που αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της Συμφωνίας, ότι έχουν αποδεχτεί όλους τους όρους και συμμορφώνονται με αυτούς.
2.8.	THE REGISTERED LEGAL PERSON OR SOLE TRADER	2.8. ΤΟ ΕΓΓΕΓΡΑΜΜΕΝΟ ΝΟΜΙΚΟ ΠΡΟΣΩΠΟ Ή Ο ΑΤΟΜΙΚΟΣ ΕΜΠΟΡΑΣ ΕΙΝΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΩΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΔΥΝΑΜΕΙ ΑΥΤΩΝ ΤΩΝ ΓΕΝΙΚΩΝ ΟΡΩΝ ΚΑΙ ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ, ΕΙΤΕ Η ΜΗ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΟΦΕΙΛΕΤΑΙ ΣΕ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΟ Ή ΤΟΝ ΠΑΡΟΧΟ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ ΚΑΙ ΓΙΑ

SHALL BE LIABLE FOR THE PERFORMANCE OF THE OBLIGATIONS UNDER THESE GENERAL TERMS AND THE AGREEMENT, WHETHER THE FAILURE TO PERFORM IS DUE TO THE AUTHORISED PERSON OR THE TRANSPORTATION SERVICE PROVIDER, AND FOR ANY LOSS SUFFERED BY BOLT AS A RESULT OF THE ACTION OR NEGLIGENCE OF AN AUTHORISED PERSON.	ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΠΩΛΕΙΑ ΠΟΥ ΥΠΟΣΤΕΙ Η BOLT ΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ Ή ΑΜΕΛΕΙΑΣ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟΥ ΑΤΟΜΟΥ.
3. RIGHT TO USE BOLT APP, BOLT DRIVER ACCOUNT AND BOLT FLEET PARTNER ACCOUNT 3.1. License to use the Bolt App and the Bolt Driver Account or Bolt Fleet Partner Account. Subject to your compliance with the Agreement, we hereby grant you a license to use the Bolt App and the Bolt Driver Account or Bolt Fleet Partner Account as applicable. The license does not grant you the right to sublicense or transfer any rights to the third persons. Regardless of the above and if so agreed separately, Fleet Partners may sub-license the Bolt App and the Bolt Driver Account to the members of its fleet. 3.2. In course of using the Bolt App, the Bolt Driver Account and the Bolt Fleet Partner Account you may not : 3.2.1. decompile, reverse engineer, or otherwise attempt to obtain the source code of the Bolt App, the Bolt Driver Account and the Bolt Fleet Partner Account or other software of Bolt; 3.2.2. modify the Bolt App, the Bolt Driver Account and the Bolt Fleet Partner Account in any manner or form or to use modified versions of the Bolt App, the Bolt Driver Account and the Bolt Fleet Partner Account; 3.2.3. transmit files that contain viruses, corrupted files, or any other programs that may damage or adversely affect the operations on Bolt Platform;	3. ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΧΡΗΣΗΣ BOLT APP, BOLT DRIVER ACCOUNT ΚΑΙ BOLT FLEET PARTNER ACCOUNT 3.1. Άδεια χρήσης της εφαρμογής Bolt και του λογαριασμού Bolt Driver ή του Bolt Fleet Partner Account. Με την επιφύλαξη της συμμόρφωσής σας με τη Συμφωνία, σας χορηγούμε άδεια χρήσης της εφαρμογής Bolt και του λογαριασμού Bolt Driver ή του λογαριασμού συνεργάτη Στόλου Bolt Fleet, Partner Account όπως ισχύει. Η άδεια δεν σας παρέχει το δικαίωμα να εκχωρήσετε σε τρίτους ή να μεταβιβάσετε οποιαδήποτε δικαιώματα σε τρίτα πρόσωπα. Ανεξάρτητα από τα παραπάνω και σε περίπτωση που συμφωνηθεί ξεχωριστά, η Συνεργάτης Ιδιοκτήτες Στόλων μπορούν να αδειοδοτήσουν την εφαρμογή Bolt και τον λογαριασμό Bolt Driver στα μέλη του στόλου τους. 3.2. Κατά τη χρήση της εφαρμογής Bolt, του Bolt Driver Account και του λογαριασμού Συνεργάτη Στόλου Bolt Fleet Partner Account, δεν επιτρέπεται: 3.2.1. απομεταγλώττιση, αντίστροφη μηχανική ή άλλη προσπάθεια απόκτησης του πηγαίου κώδικα της εφαρμογής Bolt, του λογαριασμού Bolt Driver Account και του λογαριασμού Συνεργάτη Στόλου Bolt

3.2.4. attempt to gain unauthorized access to the Bolt App, the Bolt Driver Account and the Bolt Fleet Partner Account or any other Bolt Services. 3.3. The License granted herein is automatically and simultaneously revoked upon termination of the Agreement. After termination of the Agreement you must immediately stop using the Bolt App and the Bolt Driver Account or the Bolt Fleet Partner Account as applicable, and we are entitled to block and delete your Bolt Driver Account or Bolt Fleet Partner Account without prior notice. 3.4. Using tags and labels of Bolt. Additionally, we may provide you with tags, labels, stickers or other signs that refer to the Bolt brand or otherwise indicate you are using the Bolt Platform. We grant you a non-exclusive, non-sublicensable and non-transferable license to use such signs and only for the purpose of indicating you are providing Transportation Services via the Bolt Platform. After termination of the Agreement, you must immediately remove and discard any signs that refer to the Bolt brand. 3.5. All copyrights and trademarks, including source code, databases, logos and visual designs are owned by Bolt and protected by copyright, trademark and/or trade secret laws and international treaty provisions. By using the Bolt Platform or any other Bolt Services you do not acquire any rights of ownership to any intellectual property.	Fleet Partner Account ή άλλου λογισμικού της Bolt. 3.2.2. να τροποποιήσετε την εφαρμογή Bolt, τον λογαριασμό Bolt Driver και τον λογαριασμό Συνεργάτη Στόλου Bolt Fleet Partner με οποιονδήποτε τρόπο ή μορφή ή να χρησιμοποιήσετε τροποποιημένες εκδόσεις της εφαρμογής Bolt, του λογαριασμού Bolt Driver και του λογαριασμού Bolt Fleet Partner. 3.2.3. η μετάδοση αρχείων που περιέχουν ιούς, διεφθαρμένα αρχεία ή άλλα προγράμματα που μπορεί να βλάψουν ή να επηρεάσουν αρνητικά τις λειτουργίες στην πλατφόρμα Bolt. 3.2.4. να προσπαθήσετε να αποκτήσετε μη εξουσιοδοτημένη πρόσβαση στην εφαρμογή Bolt, στον λογαριασμό Bolt Driver και στον λογαριασμό Συνεργάτη Στόλου Bolt Fleet Partner Account ή σε οποιαδήποτε άλλη υπηρεσία Bolt. 3.3. Η άδεια που χορηγείται με το παρόν ανακαλείται αυτόματα και ταυτόχρονα με τη λήξη της Συμφωνίας. Μετά τη λήξη της Συμφωνίας, πρέπει να σταματήσετε αμέσως τη χρήση της εφαρμογής Bolt και του λογαριασμού Bolt Driver ή του λογαριασμού Συνεργάτη Στόλου Bolt Fleet Partner Account, όπως ισχύει, και έχουμε το δικαίωμα να αποκλείσουμε και να διαγράψουμε τον λογαριασμό σας Bolt Driver ή τον λογαριασμό Συνεργάτη Στόλου Bolt Fleet Partner χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση. 3.4. Χρησιμοποιώντας επιγραφές και ετικέτες του Bolt. Επιπλέον,
---	--

	ενδέχεται να σας παρέχουμε επιγραφές, ετικέτες, αυτοκόλλητα ή άλλες πινακίδες που παραπέμπουν στην επωνυμία Bolt ή υποδεικνύουν ότι χρησιμοποιείτε την πλατφόρμα Bolt. Σας παραχωρούμε μια μη αποκλειστική, μη εκχωρούμενη και μη μεταβιβάσιμη άδεια χρήσης τέτοιων πινακίδων και αποκλειστικά για να εμφανίζεστε ότι παρέχετε Υπηρεσίες Μεταφορών μέσω της Πλατφόρμας Bolt. Μετά τη λήξη της Συμφωνίας, πρέπει να αφαιρέσετε και να καταστρέψετε αμέσως τυχόν πινακίδες που αναφέρονται στη μάρκα Bolt. 3.5. Όλα τα πνευματικά δικαιώματα και τα εμπορικά σήματα, συμπεριλαμβανομένων του πηγαίου κώδικα, των βάσεων δεδομένων, των λογότυπων και των οπτικών σχεδίων ανήκουν στην Bolt και προστατεύονται από νόμους περί πνευματικών δικαιωμάτων, εμπορικών σημάτων ή/και εμπορικών μυστικών και διατάξεις διεθνών συνθηκών. Χρησιμοποιώντας την πλατφόρμα Bolt ή οποιοσδήποτε άλλες Υπηρεσίες Bolt δεν αποκτάτε κανένα δικαίωμα ιδιοκτησίας σε οποιαδήποτε πνευματική ιδιοκτησία.
4. PROVIDING THE TRANSPORTATION SERVICES 4.1. The Transportation Service Provider's Obligation. You hereby guarantee to provide Transportation Services in accordance with these General Terms, the Agreement as well as relevant laws and regulations applicable in the state where you are providing Transportation Services. Please note that you are fully liable for any violation of any local law and regulations that may arise from the providing Transportation Services.	4. ΠΑΡΟΧΗ ΤΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ 4.1. Υποχρέωση του Παρόχου Υπηρεσιών Μεταφοράς. Με το παρόν εγγυάστε ότι θα παρέχετε Υπηρεσίες Μεταφορών σύμφωνα με τους παρόντες Γενικούς Όρους, τη Συμφωνία καθώς και τους σχετικούς νόμους και κανονισμούς που ισχύουν στην χώρα όπου παρέχετε Υπηρεσίες Μεταφοράς. Λάβετε υπόψη ότι εσείς είστε πλήρως υπεύθυνοι για οποιαδήποτε παραβίαση οποιουδήποτε τοπικού νόμου και κανονισμών που μπορεί να προκύψει από την παροχή Υπηρεσιών Μεταφοράς. 4.2. Εσείς και, κατά περίπτωση, το εξουσιοδοτημένο σας πρόσωπο πρέπει να έχετε όλες τις άδειες

4.2. You and, where applicable, your authorised person must have all licenses (including a valid driver's license), permits, car insurance, liability insurance (if applicable), registrations, certifications and other documentation that are required in the applicable jurisdiction for providing the Transportation Services. It is your obligation to maintain the validity of all aforementioned documentation. Bolt reserves the right to require you to present evidence and submit for review all necessary licenses, permits, approvals, authority, registrations and certifications. 4.3. You must provide the Transportation Services in a professional manner in accordance with the business ethics applicable to providing such services and endeavour to perform the Client's request in the best interest of the Client. 4.4. You retain the sole right to determine when you are providing the Transportation Services. You or, as the case may be, your authorised person, shall accept, decline or ignore Transportation Services requests made by Clients at your own choosing. 4.5. Costs you incur while providing the Transportation Services. You are obliged to provide and maintain all equipment and means that are necessary to perform the Transportation Services at your own expense, including a Vehicle, smartphone, etc. You are also responsible for paying all costs you incur in the course of performing the Transportation Services, including, but not limited to, fuel, mobile data plan costs, duty fees, amortization of the Vehicle, insurance, relevant corporate or payroll taxes, etc. Please bear in mind that using the Bolt App	(συμπεριλαμβανομένης της έγκυρης άδειας οδήγησης), τις άδειες, την ασφάλεια αυτοκινήτου, την ασφάλεια αστικής ευθύνης (όπου εφαρμόζεται), τις εγγραφές, τις πιστοποιήσεις και άλλα έγγραφα που απαιτούνται στην ισχύουσα δικαιοδοσία για την παροχή της Υπηρεσίας Μεταφορών. Είναι υποχρέωσή σας να διατηρείτε την εγκυρότητα όλων των προαναφερθέντων εγγράφων. Η Bolt διατηρεί το δικαίωμα να σας ζητήσει να προσκομίσετε αποδεικτικά στοιχεία και να υποβάλετε για έλεγχο όλες τις απαραίτητες άδειες, εγκρίσεις, εξουσιοδοτήσεις, εγγραφές και πιστοποιήσεις. 4.3. Πρέπει να παρέχετε τις Υπηρεσίες Μεταφοράς με επαγγελματικό τρόπο σύμφωνα με την επιχειρηματική δεοντολογία που ισχύει για την παροχή τέτοιων υπηρεσιών και να προσπαθείτε να εκτελέσετε το αίτημα του Πελάτη προς το συμφέρον του Πελάτη. 4.4. Διατηρείτε το αποκλειστικό δικαίωμα να καθορίσετε πότε παρέχετε τις Υπηρεσίες Μεταφοράς. Εσείς ή, ανάλογα με την περίπτωση, το εξουσιοδοτημένο σας πρόσωπο, θα αποδεχτείτε, θα απορρίψετε ή θα αγνοήσετε αιτήματα Υπηρεσιών Μεταφορών που υποβάλλονται από Πελάτες κατά την επιλογή σας. 4.5. Κόστος που επιβαρύνεστε κατά την παροχή των Υπηρεσιών Μεταφοράς. Είστε υποχρεωμένοι να παρέχετε και να συντηρείτε όλο τον εξοπλισμό και τα μέσα που είναι απαραίτητα για την εκτέλεση των Υπηρεσιών Μεταφοράς με δικά σας έξοδα, συμπεριλαμβανομένου οχήματος, έξυπνου τηλεφώνου (smartphone) κ.λπ., συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά και όχι εξαντλητικά, των καυσίμων, του κόστους προγράμματος δεδομένων κινητής τηλεφωνίας, των δασμών, της απόσβεσης ή μείωσης αξίας του οχήματος, της ασφάλισης, των σχετικών εταιρικών φόρων ή φόρων μισθοδοσίας, άλλων τελών κ.λπ. Λάβετε υπόψη ότι η χρήση της εφαρμογής Bolt μπορεί να οδηγήσει σε κατανάλωση μεγάλου όγκου δεδομένων στο πρόγραμμα δεδομένων κινητής τηλεφωνίας σας. Επομένως, σας προτείνουμε να εγγραφείτε για ένα πρόγραμμα δεδομένων με απεριόριστη ή πολύ υψηλής ποσότητας χρήσης
--	--

may bring about consummation of a large amount of data on your mobile data plan. Thus, we suggest you to subscribe for a data plan with unlimited or very high data usage capacity. 4.6. Fares. You are entitled to charge a fare for each Transport Service requested through the Bolt Platform and completed as requested. (i.e. Fare). The Fare is calculated based on a default base fare, the distance of the specific journey as determined by the GPS-based device and the duration of the specific journey. The default fare (cap) is the proposed fare as indicated in the Bolt Platform. The default base fare may fluctuate based on the local market situation. You have the right to charge the Client less than the Fare indicated by the Bolt App. However, charging the Client less than the Bolt App indicates, does not decrease the Bolt Fee that you will have to pay to Bolt. 4.7. Upfront Fare. A Client may be offered to use a Package delivery option that allows the Client to agree to a predetermined Fare for a given instance of Transportation Service provided by you (i.e Upfront Fare). Upfront Fare is communicated via the Bolt App to a Client before the Package delivery is requested, and to you when the Package delivery service is accepted or at the end of the Transportation Service. The Fare calculated in accordance with section 4.6 shall be applied instead of Upfront Fare if the Client changes the destination during the Package delivery service, or the ride takes materially longer than estimated due to traffic or other factors, or when other unexpected circumstances impact the characteristics of the	δεδομένων. 4.6. Ναύλοι. Έχετε το δικαίωμα να χρεώνετε ένα ναύλο για κάθε Υπηρεσία Μεταφοράς που ζητείται μέσω της Πλατφόρμας Bolt και ολοκληρώνεται όπως ζητήθηκε. (δηλαδή ναύλος). Ο Ναύλος υπολογίζεται με βάση έναν προεπιλεγμένο βασικό ναύλο, την απόσταση του συγκεκριμένου ταξιδιού όπως καθορίζεται από τη συσκευή που βασίζεται στο GPS και τη διάρκεια του συγκεκριμένου ταξιδιού. Ο προεπιλεγμένος ναύλος (ανώτατο όριο) είναι ο προτεινόμενος ναύλος όπως υποδεικνύεται στην πλατφόρμα Bolt. Ο προεπιλεγμένος βασικός ναύλος μπορεί να κυμαίνεται ανάλογα με την κατάσταση της τοπικής αγοράς. Έχετε το δικαίωμα να χρεώσετε τον Πελάτη λιγότερο από τον ναύλο που υποδεικνύεται από την εφαρμογή Bolt. Ωστόσο, η λιγότερη χρέωση του Πελάτη από ό,τι υποδεικνύετε στην εφαρμογή Bolt, δεν μειώνει το Τέλος Bolt που θα πρέπει να πληρώσετε στη Bolt. 4.7. Προκαθορισμένος Ναύλος. Ενδέχεται να προσφερθεί στον Πελάτη να χρησιμοποιήσει μια επιλογή παράδοσης Πακέτου που επιτρέπει στον Πελάτη να συμφωνήσει με έναν προκαθορισμένο Ναύλο για μια δεδομένη περίπτωση της Υπηρεσίας Μεταφοράς που παρέχεται από εσάς (δηλαδή ο Προκαθορισμένος Ναύλος). Ο Προκαθορισμένος Ναύλος κοινοποιείται μέσω της εφαρμογής Bolt σε έναν Πελάτη πριν ζητηθεί η παράδοση του πακέτου και σε εσάς όταν γίνει αποδεκτή η υπηρεσία παράδοσης πακέτων ή στο τέλος της υπηρεσίας μεταφοράς. Ο ναύλος που υπολογίζεται σύμφωνα με τον όρο 4.6 θα εφαρμοστεί αντί του Προκαθορισμένου Ναύλου εάν ο Πελάτης αλλάξει τον προορισμό κατά τη διάρκεια της υπηρεσίας παράδοσης Πακέτου, ή η διαδρομή διαρκεί ουσιαστικά περισσότερο από τον εκτιμώμενο λόγω κίνησης ή άλλων παραγόντων ή όταν άλλες απροσδόκητες περιστάσεις επηρεάζουν ουσιαστικά τα χαρακτηριστικά της μεταφοράς (π.χ. χρησιμοποιείται μια διαδρομή όπου ισχύουν διόδια). 4.8. Εάν διαπιστώσετε ότι υπήρξε σφάλμα στον υπολογισμό του ναύλου και θέλετε να κάνετε διορθώσεις στον υπολογισμό
--	--

	ride materially (e.g a route is used where tolls apply).	του ναύλου, πρέπει να υποβάλετε μια αναφορά στην σελίδα «Επισκόπηση Ναύλου» της εφαρμογής Bolt. Εάν δεν έχει υποβληθεί αίτηση στην σελίδα «Επισκόπηση Ναύλου» της εφαρμογής Bolt, τότε η Bolt δεν θα υπολογίσει εκ νέου τον Ναύλο ούτε θα σας αποζημιώσει για σφάλμα που έγινε στον υπολογισμό του Ναύλου ούτε θα σας καταβάλει το ποσό του εσφαλμένου υπολογισμού. Αυτή η επιλογή δεν ισχύει σε αγορές με πληρωμή μόνο σε μετρητά.
4.8.	If you find that there has been an error in the calculation of the Fare and wish to make corrections in the calculation of the Fare, you must submit a petition in the 'Fare Review' section of the Bolt App. If a petition in the section "Fare Review" of the the Bolt App has not been submitted, then Bolt shall not recalculate the Fare or reimburse you for an error made in the calculation of the Fare or pay you the amount of the miscalculation. This option is not applicable in markets with only cash payment.	4.9. Η Bolt μπορεί να προσαρμόσει τον Ναύλο για μια συγκεκριμένη παραγγελία που ολοκληρώθηκε, εάν εντοπίσει παραβίαση (όπως να επιλεγεί μια μεγαλύτερη διαδρομή) ή σε περίπτωση που εντοπιστεί τεχνικό σφάλμα που επηρεάζει τον τελικό Ναύλο. Η Bolt μπορεί επίσης να μειώσει ή να ακυρώσει τον Ναύλο σε περίπτωση που έχει εύλογη αιτία να υποπτεύεται μια απάτη ή μια καταγγελία από έναν Πελάτη υποδηλώνει παράβαση από εσάς. Η Bolt θα ασκήσει το δικαίωμά της να μειώσει ή να ακυρώσει τον Ναύλο μόνο με εύλογο και δικαιολογημένο τρόπο.
4.9.	Bolt may adjust the Fare for a particular order completed, if we detect a violation (such as taking a longer route), or in case a technical error affecting the final Fare is identified. Bolt may also reduce or cancel the Fare in case we have reasonable cause to suspect a fraud or a complaint by a Client indicates a violation by you. Bolt will only exercise its right to reduce or cancel the Fare in a reasonable and justified manner.	4.10. Φιλοδώρημα. Σε ορισμένες αγορές, οι Πελάτες ενδέχεται να έχουν την επιλογή να σας δίνουν φιλοδώρημα μετά από επιτυχή παροχή Υπηρεσιών Μεταφοράς. Ο Πελάτης μπορεί να δώσει φιλοδώρημα μόνο με τρόπους επιτρεπόμενους από τη Bolt. Το Φιλοδώρημα δεν θα επηρεάσει το ποσό των Προμηθειών Bolt και η Bolt δεν θα εισπράξει προμήθεια για το Φιλοδώρημα που καταβάλλεται από τον Πελάτη. Είστε υποχρεωμένοι να συμμορφώνεστε πλήρως με τυχόν φορολογικές υποχρεώσεις που προκύπτουν από την Συμβουλή.
4.10.	Tips. In some markets Clients may be given the option to tip you after a successful provision of Transportation Services. The Client can tip only by means authorized by Bolt for tipping. The Tip will not affect the amount of Bolt Fees and Bolt will not collect a commission on the Tip paid by the Client. You are obliged to fully comply with any tax obligations arising from the Tip.	4.11. Αποδείξεις (Εισπράξεων). Μετά από κάθε επιτυχή παροχή Υπηρεσιών Μεταφοράς, η Bolt θα δημιουργεί και θα διαβιβάζει στον Πελάτη μια απόδειξη που αποτελείται από ορισμένες ή όλες τις ακόλουθες πληροφορίες: επωνυμία της εταιρείας, έδρα επιχείρησης, όνομα και επώνυμο του Ανεξάρτητου Οδηγού, αριθμός άδειας υπηρεσίας (εάν ισχύει), τον αριθμό κυκλοφορίας του οχήματος, τον αριθμό φορολογικού μητρώου του Παρόχου Υπηρεσιών Μεταφοράς την ημερομηνία-, την ώρα-, τις τοποθεσίες
4.11.	Receipts. After each successful provision of Transportation Services, Bolt shall create and forward a receipt to the Client consisting of some or all of the following information: the company's business name, place of business, the first name and	

4.12. Your tax obligations. You hereby acknowledges that you are obliged to fully comply with all tax obligations that arise to you from the applicable laws in relation to providing the Transportation Services, including (i) paying income tax, social security tax or any other tax applicable; and (ii) fulfilling all employee and tax registration obligations for calculations in regard to accounting and transfers to applicable State authorities as required by the applicable law. In case the Tax authority will submit a valid application to us to provide information regarding the activities of you, we may make available to the Tax authority the information regarding the activities of you to the extent set forth in valid legal acts. Additionally, it is your obligation to adhere to all applicable tax regulations that may apply in connection with the provision of Transportation Services. You hereby agree to compensate Bolt all state fees, claims, payments, fines or other tax obligations that Bolt will incur in connection with the obligations arising from applicable tax regulations not having been met by you (including paying the income tax and social tax) and or	έναρξης και λήξης-, τη διάρκεια και την απόσταση-, τον Ναύλο και το Φιλοδώρημα που καταβλήθηκε για την παροχή των Μεταφορικών Υπηρεσιών. Η απόδειξη κάθε παροχής Υπηρεσιών Μεταφορών είναι διαθέσιμη σε εσάς μέσω του λογαριασμού Bolt Driver ή/και του λογαριασμού Συνεργάτη Στόλου Bolt Fleet. 4.12. Οι φορολογικές σας υποχρεώσεις. Με το παρόν αναγνωρίζετε ότι είστε υποχρεωμένοι να συμμορφώνεστε πλήρως με όλες τις φορολογικές υποχρεώσεις που απορρέουν από την ισχύουσα νομοθεσία σε σχέση με την παροχή των Υπηρεσιών Μεταφοράς, συμπεριλαμβανομένης (i) της πληρωμής φόρου εισοδήματος, φόρου κοινωνικής ασφάλισης ή οποιουδήποτε άλλου ισχύοντος φόρου, και (ii) εκπλήρωση όλων των υποχρεώσεων εργαζομένων και φορολογικής εγγραφής για υπολογισμούς όσον αφορά τη λογιστική και τις μεταφορές στις αρμόδιες κρατικές αρχές, όπως απαιτείται από την ισχύουσα νομοθεσία. Σε περίπτωση που η φορολογική αρχή θα μας υποβάλει έγκυρη αίτηση για παροχή πληροφοριών σχετικά με τις δραστηριότητές σας, ενδέχεται να διαθέσουμε στη φορολογική αρχή τις πληροφορίες σχετικά με τις δραστηριότητές σας στον βαθμό που ορίζεται σε έγκυρες νομικές διατάξεις. Επιπλέον, είναι υποχρέωσή σας να συμμορφώνεστε με όλους τους ισχύοντες φορολογικούς κανονισμούς που ενδέχεται να ισχύουν σε σχέση με την παροχή Υπηρεσιών Μεταφοράς. Συμφωνείτε με το παρόν να αποζημιώσετε τη Bolt όλα τα κρατικά τέλη, αξιώσεις, πληρωμές, πρόστιμα ή άλλες φορολογικές υποχρεώσεις που θα αναλάβει η Bolt σε σχέση με τις υποχρεώσεις που απορρέουν από τους ισχύοντες φορολογικούς κανονισμούς που δεν τηρήθηκαν από εσάς (συμπεριλαμβανομένης της πληρωμής του φόρου εισοδήματος και του κοινωνικού φόρου) και ή οποιοδήποτε άλλο φόρο ή επιβάρυνση που προκαλείται από την παροχή Υπηρεσιών Μεταφοράς από εσάς. 4.13. Εξουσιοδότηση του Παρόχου Υπηρεσιών Μεταφοράς για έκδοση
--	---

any other tax or charge caused by the provision of Transportation Services by you. 4.13. The Transportation Service Provider's authorisation to issue invoices. Bolt has a right to issue an invoice on your behalf to the Client in order to compensate you for any Fares, contractual penalties or other fees that Bolt mediates to you. In markets where Bolt issues invoices, the invoice will be made available to you via the Bolt Driver Account or the Bolt Fleet Partner Account as applicable. 4.14. If any of the information you provide to Bolt is deemed to be illegal content under applicable laws or otherwise contravenes these General Terms, Bolt reserves the right to: 4.14.1. remove, disable access or demote such content, 4.14.2. suspend, terminate or restrict any monetary payment due from Bolt to you, 4.14.3. suspend or terminate the Bolt Services in whole or in part, and/or 4.14.4. Suspend or close your Bolt Driver Account or Bolt Fleet Partner Account as applicable. 4.15. All content uploaded to the Bolt Platform by you or any person authorised to act on your behalf is subject to your sole responsibility, and Bolt is under no obligation to actively monitor or review such content. Nevertheless, Bolt is entitled to remove any allegedly illegal content at its own discretion and after the receipt of a notice and/or order regarding the existence of such content on the Bolt Platform. Should you disagree with Bolt's decision on removal of the content, you are solely responsible for providing additional information why the content is not illegal or	τιμολογίων. Η Bolt έχει το δικαίωμα να εκδώσει τιμολόγιο για λογαριασμό σας στον Πελάτη προκειμένου να σας αποζημιώσει για τυχόν Ναύλους, συμβατικές κυρώσεις ή άλλες χρεώσεις που μεσολαβεί η Bolt σε εσάς. Σε αγορές όπου η Bolt εκδίδει τιμολόγια, το τιμολόγιο θα διατίθεται σε εσάς μέσω του λογαριασμού Bolt Driver ή του λογαριασμού Συνεργάτη Στόλου Bolt Fleet Partner, ανάλογα με την περίπτωση. 4.14. Εάν οποιαδήποτε από τις πληροφορίες που παρέχετε στη Bolt κριθεί ότι είναι παράνομο περιεχόμενο σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία ή με άλλο τρόπο αντιβαίνει αυτούς τους Γενικούς Όρους, η Bolt διατηρεί το δικαίωμα: 4.14.1. Αφαιρεί, απενεργοποιεί την πρόσβαση ή υποβιβάζει τέτοιο περιεχόμενο, 4.14.2. να αναστείλει, να τερματίσει ή να περιορίσει οποιαδήποτε χρηματική πληρωμή που οφείλει η Bolt σε εσάς, 4.14.3. να αναστείλει ή να τερματίσει τις Υπηρεσίες Bolt εν όλω ή εν μέρει και/ή 4.14.4. Αναστέλλει ή κλείσει τον λογαριασμό σας Bolt Driver ή τον λογαριασμό Συνεργάτη Στόλου Bolt Fleet, ανάλογα με την περίπτωση. 4.15. Όλο το περιεχόμενο που αναρτάται στην Πλατφόρμα Bolt από εσάς ή οποιοδήποτε άτομο εξουσιοδοτημένο να ενεργεί εκ μέρους σας υπόκειται στην αποκλειστική σας ευθύνη και η Bolt δεν έχει καμία υποχρέωση να παρακολουθεί ενεργά ή να ελέγχει τέτοιο περιεχόμενο. Ωστόσο, η Bolt δικαιούται να αφαιρέσει οποιοδήποτε φερόμενο παράνομο περιεχόμενο κατά τη διακριτική της ευχέρεια και μετά τη λήψη ειδοποίησης ή/και διαταγής σχετικά με την ύπαρξη τέτοιου περιεχομένου στην πλατφόρμα Bolt. Εάν διαφωνείτε με την απόφαση του Bolt για την κατάργηση του περιεχομένου, είστε αποκλειστικά υπεύθυνοι για την παροχή πρόσθετων πληροφοριών που να εξηγούν γιατί το περιεχόμενο δεν είναι παράνομο ή ασυμβίβαστο με αυτούς τους Γενικούς Όρους παράδοσης Πακέτων για Παρόχους Υπηρεσιών Μεταφοράς στο πλαίσιο της εσωτερικής διαδικασίας διεκπεραίωσης παραπόνων του Bolt.
--	--

incompatible with these General Terms for Package Delivery for Transportation Service Providers within Bolt's internal complaint-handling procedure.	
5. LEGAL FRAMEWORK FOR PACKAGE DELIVERY 5.1. The Bolt App enables the Client to order delivery of the Package to the Recipient at Drop-Off Location by selecting the "Bolt Send" category in the Bolt App. 5.2. For the delivery of the Package, the Transportation Service Provider enters into a Delivery Agreement directly with the Client. The Delivery Agreement is deemed to be concluded from the moment the order for delivery of a Package is confirmed by the Transportation Service Provider via the Bolt App. 5.3. By operating the Bolt App, Bolt acts only as a provider of the information society service and is not a party to the Delivery Agreement. Bolt is not the provider of the delivery services, and is not liable in any way for the performance under the Delivery Agreement. Bolt does not supervise, direct or control the manner in which the delivery of the Package is carried out by the Transportation Service Provider or its authorized person. 5.4. The Bolt App may not be used for ordering deliveries of packages containing goods that have not been approved by Bolt as eligible for the Bolt App (the "Excluded Packages"). The Excluded Packages include: 5.4.1. goods that do not comfortably fit in the Transportation Service Provider's Vehicle and/or goods that weigh more than 15 kg; 5.4.2. animals, human beings and other living or dead creatures, including their parts, remains, fluids or substances derived from products originating from animals, human beings or other creatures; 5.4.3. bank notes (including foreign currency), credit cards, securities, jewellery, gift vouchers and/or similar valuables;	5. ΝΟΜΙΚΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ ΠΑΚΕΤΩΝ 5.1. Η εφαρμογή Bolt δίνει τη δυνατότητα στον Πελάτη να παραγγείλει την παράδοση του Πακέτου στον Παραλήπτη στην Τοποθεσία Παράδοσης επιλέγοντας την κατηγορία "Bolt Send" στην εφαρμογή Bolt. 5.2. Για την παράδοση του Πακέτου, ο Πάροχος Υπηρεσιών Μεταφοράς συνάπτει Συμφωνία Παράδοσης απευθείας με τον Πελάτη. Η Συμφωνία Παράδοσης θεωρείται ότι έχει συναφθεί από τη στιγμή που επιβεβαιώνεται η παραγγελία για παράδοση πακέτου από τον Πάροχο Υπηρεσιών Μεταφοράς μέσω της εφαρμογής Bolt. 5.3. Με τη λειτουργία της εφαρμογής Bolt, η Bolt ενεργεί μόνο ως πάροχος της υπηρεσίας της κοινωνίας πληροφοριών και δεν είναι συμβαλλόμενο μέρος στη Συμφωνία Παράδοσης. Η Bolt δεν είναι ο πάροχος των υπηρεσιών παράδοσης και δεν φέρει καμία ευθύνη για την εκτέλεση της Συμφωνίας Παράδοσης. Η Bolt δεν επιβλέπει, δεν κατευθύνει ή και δεν ελέγχει τον τρόπο με τον οποίο πραγματοποιείται η παράδοση του Πακέτου από τον Πάροχο Υπηρεσιών Μεταφορών ή το εξουσιοδοτημένο του πρόσωπό. 5.4. Η εφαρμογή Bolt δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για παραγγελίες παραδόσεων πακέτων που περιέχουν αγαθά που δεν έχουν εγκριθεί από τη Bolt ως κατάλληλα για την εφαρμογή Bolt (τα "Εξαιρούμενα Πακέτα"). Τα Εξαιρούμενα Πακέτα περιλαμβάνουν: 5.4.1. αγαθά που δεν χωρούν άνετα στο όχημα του παρόχου υπηρεσιών μεταφοράς ή και αγαθά

5.4.4. firearms and their parts, ammunition, melee weapons, other items specially designed for attack and defence (e.g knuckles, stilettos); 5.4.5. flammable, combustible, explosive and radioactive or other ionising substances, munitions, gas, infectious, poisonous or corrosive materials which by their nature may pose danger to the environment; 5.4.6. drugs and other psychotropic substances which are subject to special control in accordance with the legislation; 5.4.7. food, alcohol beverages, ethyl alcohol, high-octane oxygen containing impurities, tobacco; 5.4.8. goods, the value of which exceeds 50 EUR; 5.4.9. stolen goods; 5.4.10. fragile goods, 5.4.11. other items that are not allowed to be delivered, transported by law and items that cannot be transported, delivered without additional licences, permits, approvals etc, including goods which cannot be delivered due to the limitations pertaining to either the Client or the Recipient (e.g medicine which requires medical prescription). 5.5. The Transportation Service Provider or its authorised person may cancel the delivery of a Package if upon pick up they discover or have reasons to think that the Package is an Excluded Package or is not suitable for delivery. In such cases, Cancellation Fee will be charged by the Transportation Service Provider to the Client. The Transportation Service Provider acknowledges that the delivery of the Excluded Package may bring about administrative or criminal liability. 5.6. The Transportation Service Provider shall indemnify, defend or settle and hold Bolt harmless against any loss or damage (including legal costs) which Bolt may sustain or incur, in relation to any third party claim, to the extent such claim is based upon any breach by the	που ζυγίζουν περισσότερο από 15 κιλά· 5.4.2. ζώα, ανθρώπους και άλλα ζωντανά ή νεκρά πλάσματα, συμπεριλαμβανομένων των μερών, των υπολειμμάτων, των υγρών ή ουσιών τους που προέρχονται από προϊόντα που προέρχονται από ζώα, ανθρώπους ή άλλα πλάσματα· 5.4.3. τραπεζογραμμάτια (συμπεριλαμβανομένων ξένων νομισμάτων), πιστωτικές κάρτες, χρεόγραφα, κοσμήματα, δωροκουπόνια ή και παρόμοια αντικείμενα αξίας· 5.4.4. όπλα και τα μέρη τους, πυρομαχικά, όπλα μάχης σώμα με σώμα, άλλα αντικείμενα ειδικά σχεδιασμένα για επίθεση και άμυνα (π.χ. σιδεροροθιά ή στιλέτο)· 5.4.5. εύφλεκτες, εκρηκτικές και ραδιενεργές ή άλλες ιονίζουσες ουσίες, πυρομαχικά, αέρια, μολυσματικά, δηλητηριώδη ή διαβρωτικά υλικά που από τη φύση τους μπορεί να αποτελούν κίνδυνο για το περιβάλλον· 5.4.6. ναρκωτικά και άλλες ψυχοτρόπες ουσίες που υπόκεινται σε ειδικό έλεγχο σύμφωνα με τη νομοθεσία· 5.4.7. Τρόφιμα, αλκοολούχα ποτά, αιθυλική αλκοόλη, οξυγόνο υψηλών οκτανίων, καπνά. 5.4.8. αγαθά, η αξία των οποίων υπερβαίνει τα 50 EUR· 5.4.9. κλεμμένα αγαθά; 5.4.10. εύθραυστα αντικείμενα. 5.4.11. άλλα είδη που δεν επιτρέπεται εκ του νόμου
--	---

Transportation Service Provider of the provisions of these General Terms for Package Delivery for Transportation Service Providers . 5.7. The Transportation Service Provider is solely liable for the performance of the Delivery Agreement and for any claims presented under the Delivery Agreement. Bolt is not liable for any failure or non-conformity of performing the Delivery Agreement and assumes no liability for any traffic violations or accidents sustained during the performance of the Delivery Agreement. 5.8. If the Client files a claim due to the breach of the Delivery Agreement, the Transportation Service Provider shall release Bolt from all liability regarding the claim. 5.9. The Transportation Service Provider's total liability for material damage or consequential loss, such as loss, theft, material damage or destruction of the items of the Package shall be the greater of (i) the original value of the affected items of the Package; or (ii) the amount of their repair or reconstitution, in both cases up to the limit of the equivalent of 50 EUR. 5.10. The Bolt App is provided to the Users strictly on an "as is" basis. Bolt will not be liable for any interruptions, connection errors, unavailability of, or faults in the Platform. In no event shall Bolt's aggregate liability for any and all claims arising out of the use of the Bolt App by the same User, including those based on tort, agreement or other grounds, exceed the equivalent of 500 EUR or the amount of the fees paid to Bolt, whichever is lower. 5.11. The Transportation Service Providers or their authorized person are free to accept and refuse to pick up or deliver the Package before the acceptance of the order for any reason. Once accepted, the refusal to deliver the Package may only be based on the grounds set out in clauses 5.4 and 5.5 of these General Terms .	να παραδοθούν, ή και αντικείμενα που δεν μπορούν να μεταφερθούν εκ της νομοθεσίας, ή να παραδίδονται χωρίς πρόσθετες άδειες , εγκρίσεις κ.λπ., συμπεριλαμβανομένων αγαθών που δεν μπορούν να παραδοθούν λόγω των περιορισμών που αφορούν είτε τον Πελάτη είτε τον Παραλήπτη (π.χ φάρμακο που απαιτεί ιατρική συνταγή). 5.5. Ο Πάροχος Υπηρεσιών Μεταφορών ή το εξουσιοδοτημένο πρόσωπό του μπορεί να ακυρώσει την παράδοση ενός πακέτου εάν κατά την παραλαβή ανακαλύψουν ή έχουν λόγους να πιστεύουν ότι το Πακέτο είναι Εξαιρούμενο Πακέτο ή δεν είναι κατάλληλο για παράδοση. Σε τέτοιες περιπτώσεις, το Τέλος Ακύρωσης θα χρεωθεί από τον Πάροχο Υπηρεσιών Μεταφοράς στον Πελάτη. Ο Πάροχος Υπηρεσιών Μεταφοράς αναγνωρίζει ότι η παράδοση του Εξαιρούμενου Πακέτου μπορεί να επιφέρει διοικητική ή ποινική ευθύνη. 5.6. Ο Πάροχος Υπηρεσιών Μεταφοράς θα αποζημιώνει, θα υπερασπίζεται ή θα διακανονίζει και θα αποζημιώνει και αποκαθιστά την Bolt έναντι οποιασδήποτε απώλειας ή ζημίας (συμπεριλαμβανομένων των νομικών εξόδων) που μπορεί να υποστεί ή να υποβληθεί η Bolt, σε σχέση με οποιαδήποτε αξίωση τρίτου, στο βαθμό που αυτή η αξίωση βασίζεται σε οποιαδήποτε παραβίαση από τον Πάροχο Υπηρεσιών Μεταφορών των διατάξεων των παρόντων Γενικών Όρων για την Παράδοση Πακέτων για Παρόχους Υπηρεσιών Μεταφορών. 5.7. Ο Πάροχος Υπηρεσιών Μεταφοράς είναι αποκλειστικά υπεύθυνος για την εκτέλεση της Συμφωνίας Παράδοσης και για
--	---

	τυχόν αξιώσεις που παρουσιάζονται βάσει της Συμφωνίας Παράδοσης. Η Bolt δεν φέρει ευθύνη για τυχόν αποτυχία ή μη συμμόρφωση στην εκτέλεση της Συμφωνίας Παράδοσης και δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για τυχόν τροχαίες παραβάσεις ή ατυχήματα που προκλήθηκαν κατά την εκτέλεση της Συμφωνίας Παράδοσης. 5.8. Εάν ο Πελάτης υποβάλει αξίωση λόγω παραβίασης της Συμφωνίας Παράδοσης, ο Πάροχος Υπηρεσιών Μεταφορών απαλλάσσει την Bolt από κάθε ευθύνη σχετικά με την αξίωση. 5.9. Η συνολική ευθύνη του Παρόχου Υπηρεσιών Μεταφορών για υλική ζημιά ή επακόλουθη απώλεια, όπως απώλεια, κλοπή, υλική ζημιά, ή καταστροφή των ειδών του Πακέτου θα είναι όποιο είναι το μεγαλύτερο από (i) την αρχική αξία των επηρεαζόμενων αντικειμένων του Πακέτου, ή (ii) το ποσό της επισκευής ή της ανασύστασής τους, αλλά και στις δύο περιπτώσεις μέχρι το ανώτατο όριο των 50 EUR. 5.10. Η εφαρμογή Bolt παρέχεται στους Χρήστες αυστηρά σε βάση "ως έχει". Η Bolt δεν θα είναι υπεύθυνη για τυχόν διακοπές, σφάλματα σύνδεσης, μη διαθεσιμότητα ή σφάλματα στην Πλατφόρμα. Σε καμία περίπτωση η συνολική ευθύνη της Bolt για οποιεσδήποτε και όλες τις αξιώσεις που προκύπτουν από τη χρήση της εφαρμογής Bolt από τον ίδιο Χρήστη, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που βασίζονται σε αδικοπραξία, συμφωνία ή άλλους λόγους, δεν θα υπερβαίνει το ποσό των 500 EUR ή το ποσό των τελών που καταβάλλονται στη Bolt, όποιο είναι χαμηλότερο. 5.11. Οι Πάροχοι Υπηρεσιών Μεταφοράς ή το εξουσιοδοτημένο πρόσωπό τους είναι ελεύθεροι να αποδεχθούν και να αρνηθούν να παραλάβουν ή να παραδώσουν το Πακέτο πριν από την αποδοχή της
--	--

	παραγγελίας για οποιονδήποτε λόγο. Μόλις γίνει αποδεκτή, η άρνηση παράδοσης του Πακέτου μπορεί να βασίζεται μόνο στους λόγους που αναφέρονται στις παραγράφους 5.5 και 5.6 των παρόντων Γενικών Όρων.
6. ORDERING DELIVERY OF PACKAGES THROUGH THE BOLT APP 6.1. The Client shall order a delivery of the Package by the Transportation Service Provider to the Recipient at the Drop-Off Location. The Client and the Transportation Service Provider will enter into the Delivery Agreement upon confirmation of the order by the Transportation Service Provider. 6.2. The Transportation Service Provider shall deliver the Package to the Drop-Off Location communicated by the Client to the Transportation Service Provider or its authorised person upon placing the order. 6.3. In case of a failure to hand over the Package due to the Client and/or the Recipient in accordance with clause 6.2, and in case the Client cancel the delivery midway (i.e. after the Package has been picked up but prior to delivering it to the Recipient), the Transportation Service Provider or its authorised person shall immediately contact the Client to receive instructions on how to proceed with the Package: 6.3.1. If the Client requests to leave the Package unattended at the Drop-Off Location, the Transportation Service Provider or its authorised person shall fulfill the Client's instructions. Subsequently, the Transportation Service Provider or its authorised person shall promptly	6. ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ ΠΑΚΕΤΩΝ ΜΕΣΩ ΤΗΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ BOLT 6.1. Ο Πελάτης θα παραγγείλει παράδοση του Πακέτου από τον Πάροχο Υπηρεσιών Μεταφοράς στον Παραλήπτη στην τοποθεσία παράδοσης. Ο Πελάτης και ο Πάροχος Υπηρεσιών Μεταφορών θα συνάψουν τη Συμφωνία Παράδοσης μετά την επιβεβαίωση της παραγγελίας από τον Πάροχο Υπηρεσιών Μεταφορών 6.2. Ο Πάροχος Υπηρεσιών Μεταφορών θα παραδώσει το Πακέτο στην τοποθεσία παράδοσης που κοινοποιήθηκε από τον Πελάτη στον Πάροχο Υπηρεσιών Μεταφορών ή στο εξουσιοδοτημένο πρόσωπό του κατά την υποβολή της παραγγελίας. 6.3. Σε περίπτωση αποτυχίας παράδοσης του Πακέτου λόγω του Πελάτη ή/και του Παραλήπτη σύμφωνα με την ρήτρα 6.2 και σε περίπτωση που ο Πελάτης ακυρώσει την παράδοση στη μέση (δηλαδή μετά την παραλαβή του Πακέτου αλλά πριν από την παράδοση στο Παραλήπτη), ο Πάροχος Υπηρεσιών Μεταφορών ή το εξουσιοδοτημένο του πρόσωπο θα επικοινωνήσει αμέσως με τον Πελάτη για να λάβει οδηγίες σχετικά με το πώς να προχωρήσει με το Πακέτο: 6.3.1. Εάν ο Πελάτης ζητήσει να αφήσει το Πακέτο χωρίς επιτήρηση στην τοποθεσία παράδοσης, ο Πάροχος Υπηρεσιών Μεταφορών ή το εξουσιοδοτημένο πρόσωπό του θα εκπληρώσει τις οδηγίες του Πελάτη. Στη συνέχεια, ο Πάροχος Υπηρεσιών Μεταφορών ή το εξουσιοδοτημένο πρόσωπό του θα επισημάνει αμέσως την παράδοση ως "Ολοκληρώθηκε" στην εφαρμογή Bolt και θα ενημερώσει σχετικά την εξυπηρέτηση πελατών της Bolt. 6.3.2. Εάν ο Πελάτης ζητήσει να του επιστραφεί το Πακέτο στην τοποθεσία παραλαβής ή σε οποιαδήποτε άλλη καθορισμένη

mark the delivery as "Finished" on the Bolt App and inform Bolt's customer service accordingly. 6.3.2. If the Client requests the Package to be returned to him/her at the pickup location or any other specified location, the Transportation Service Provider or its authorised person shall return the package accordingly. Upon completion of the return, the Transportation Service Provider or its authorised person shall mark the delivery as "Finished" on the Bolt App and inform Bolt's customer service accordingly. If the Transportation Service Provider has reasonably incurred additional costs exceeding the initially set price, the Transportation Service Provider or its authorized person may initiate a price review describing the situation through the Bolt App after marking the ride as "Finished", and before confirming the trip price. If the Transportation Service Provider is requesting a price review, Bolt's customer support service shall be informed accordingly. 6.3.3. If after making reasonable effort to contact the Client in order to return the Package to him/her or hand it over to the Recipient, delivery of the Package has not been possible for reasons not attributable to the Transportation Service	τοποθεσία, ο Πάροχος Υπηρεσιών Μεταφορών ή το εξουσιοδοτημένο πρόσωπό του θα επιστρέψει το πακέτο αναλόγως. Με την ολοκλήρωση της επιστροφής, ο Πάροχος Υπηρεσιών Μεταφορών ή το εξουσιοδοτημένο πρόσωπό του θα επισημάνει την παράδοση ως "Ολοκληρώθηκε" στην εφαρμογή Bolt και θα ενημερώσει την εξυπηρέτηση πελατών της Bolt σχετικά. Εάν ο Πάροχος Υπηρεσιών Μεταφοράς έχει εύλογα επιβαρυνθεί με πρόσθετο κόστος που υπερβαίνει την αρχικά καθορισμένη τιμή, ο Πάροχος Υπηρεσιών Μεταφοράς ή το εξουσιοδοτημένο πρόσωπό του μπορεί να ξεκινήσει μια αναθεώρηση τιμής περιγράφοντας την κατάσταση μέσω της εφαρμογής Bolt, αφού επισημάνει τη διαδρομή ως "Τέλος" και πριν επιβεβαιώσει την τιμή ταξιδιού. Εάν ο Πάροχος Υπηρεσιών Μεταφοράς ζητήσει αναθεώρηση της τιμής, η υπηρεσία υποστήριξης πελατών της Bolt θα ενημερωθεί αναλόγως. 6.3.3. Εάν μετά από εύλογη προσπάθεια να επικοινωνήσετε με τον Πελάτη για να του επιστρέψετε το Πακέτο ή να το παραδώσετε στον Παραλήπτη, η παράδοση του Πακέτου δεν ήταν δυνατή για λόγους που δεν μπορούν να αποδοθούν στον Πάροχο Υπηρεσιών Μεταφορών ή στο εξουσιοδοτημένο του πρόσωπο, ο Πάροχος Υπηρεσιών Μεταφοράς ή το εξουσιοδοτημένο πρόσωπό του θα ενημερώσει την εξυπηρέτηση πελατών της Bolt προκειμένου να εξουσιοδοτήσει τη Bolt να ακυρώσει την παράδοση και να χρεώσει πλήρως τον Πελάτη για την παράδοση και, εάν ισχύει, το Τέλος Ακύρωσης. Εάν ο Πάροχος Υπηρεσιών Μεταφορών έχει εύλογα επιβαρυνθεί με πρόσθετα κόστη που υπερβαίνουν την αρχικά καθορισμένη τιμή, ο Πάροχος Υπηρεσιών Μεταφορών μπορεί να ξεκινήσει μια αναθεώρηση τιμής περιγράφοντας την κατάσταση μέσω της εφαρμογής Bolt. Εάν ο Πάροχος Υπηρεσιών Μεταφοράς ζητήσει
---	--

Provider or its authorised person, the Transportation Service Provider or its authorised person shall inform Bolt's customer service in order to authorise Bolt to cancel the delivery and fully charge the Client for the delivery, and, if applicable, the cancellation fee. If the Transportation Service Provider has reasonably incurred additional costs exceeding the initially set price, the Transportation Service Provider may initiate a price review describing the situation through the Bolt App. If the Transportation Service Provider is requesting a price review, Bolt's customer support service shall be informed accordingly. In the case referred to in this clause 6.3.3, the Transportation Service Provider shall keep the Package in its possession for a maximum of three (3) calendar days from the placement of the order. If, within three (3) calendar days of placing the order, the Client contacts Bolt's customer service to claim the Package, the Transportation Service Provider or its authorized person shall return the Package to the Client following the Client's instructions. In such cases, the Transportation Service Provider will be entitled to charge a fare for the return of the Package which shall be	αναθεώρηση της τιμής, η υπηρεσία υποστήριξης πελατών της Bolt θα ενημερωθεί αναλόγως. Στην περίπτωση που αναφέρεται στον παρόν όρο 6.3.3, ο Πάροχος Υπηρεσιών Μεταφοράς θα διατηρεί το Πακέτο στην κατοχή του για τρεις (3) το πολύ ημερολογιακές ημέρες από την τοποθέτηση της παραγγελίας. Εάν, εντός τριών (3) ημερολογιακών ημερών από την υποβολή της παραγγελίας, ο Πελάτης επικοινωνήσει με την εξυπηρέτηση πελατών της Bolt για να ζητήσει το Πακέτο, ο Πάροχος Υπηρεσιών Μεταφορών ή το εξουσιοδοτημένο πρόσωπό του θα επιστρέψει το Πακέτο στον Πελάτη ακολουθώντας τις οδηγίες του Πελάτη. Σε τέτοιες περιπτώσεις, ο Πάροχος Υπηρεσιών Μεταφορών θα δικαιούται να χρεώσει ένα ναύλο για την επιστροφή του Πακέτου, ο οποίος θα υπολογίζεται σύμφωνα με την ενότητα 4.6. Εάν περάσουν τρεις (3) ημερολογιακές ημέρες από την τοποθέτηση της παραγγελίας χωρίς ο Πελάτης να επικοινωνήσει με την εξυπηρέτηση πελατών της Bolt για να κανονίσει την επιστροφή του Πακέτου, ο Πάροχος Υπηρεσιών Μεταφορών ή το εξουσιοδοτημένο πρόσωπό του θα έχει το δικαίωμα να διαθέσει το Πακέτο. Εάν ο Πάροχος Υπηρεσιών Μεταφορών ή το εξουσιοδοτημένο άτομο επιστρέψει το Πακέτο στον Πελάτη ή το παραδίδει στον Παραλήπτη, θα πρέπει να επισημάνει την παράδοση ως "Ολοκληρώθηκε" στην εφαρμογή Bolt. Εάν ο Πάροχος Υπηρεσιών Μεταφορών έχει εύλογα επιβαρυνθεί με πρόσθετα έξοδα που υπερβαίνουν την αρχικά καθορισμένη τιμή, ο Πάροχος Υπηρεσιών Μεταφορών μπορεί να ξεκινήσει μια αναθεώρηση τιμής περιγράφοντας την κατάσταση μέσω της εφαρμογής Bolt, αφού επισημάνει τη διαδρομή ως "Ολοκληρώθηκε", αλλά πριν επιβεβαιώσει την τιμή του ταξιδιού. Εάν ο Πάροχος Υπηρεσιών Μεταφοράς ζητήσει αναθεώρηση
--	--

calculated in accordance with clause 4.6. If three (3) calendar days pass from the order placement without the Client contacting Bolt's customer service to arrange for the Package's return, the Transportation Service Provider or its authorised person shall be entitled to dispose of the Package. If the Transportation Service Provider or its authorised person returns the Package(s) to the Client or hands it over to the Recipient, they should mark the delivery as "Finished" on the Bolt App. If the Transportation Service Provider has reasonably incurred additional costs exceeding the initially set price, the Transportation Service Provider may initiate a price review describing the situation through the Bolt App after marking the ride as "Finished", but before confirming the trip price. If the Transportation Service Provider is requesting a price review, Bolt's customer support service shall be informed accordingly. 6.4. Bolt, on behalf of the Transportation Service Provider, may cancel the delivery and fully charge the Client for the delivery if the Recipient is not available at the Drop-Off Location within 5 minutes of the arrival of the Transportation Service Provider or its authorised person thereto. 6.5. The Transportation Service Provider or its authorised person	της τιμής, η υπηρεσία υποστήριξης πελατών της Bolt θα ενημερωθεί αναλόγως. 6.4. Η Bolt, εκ μέρους του Παρόχου Υπηρεσιών Μεταφορών, μπορεί να ακυρώσει την παράδοση και να χρεώσει πλήρως τον Πελάτη για την παράδοση, εάν ο Παραλήπτης δεν είναι διαθέσιμος στην τοποθεσία παράδοσης εντός 5 λεπτών από την άφιξη του Παρόχου Υπηρεσιών Μεταφορών ή του εξουσιοδοτημένου προσώπου του σε αυτήν . 6.5. Ο Πάροχος Υπηρεσιών Μεταφορών ή το εξουσιοδοτημένο πρόσωπό του απαγορεύεται να προσθέσει ή να αφαιρέσει οποιαδήποτε συσκευασία και πρέπει να παραδώσει το Πακέτο όπως έχει προετοιμαστεί από τον Πελάτη. Ο Πάροχος Υπηρεσιών Μεταφοράς δεν επιτρέπεται να αλλάξει, να τροποποιήσει, να προσθέσει, να αφαιρέσει ή να αλλοιώσει το Πακέτο με οποιονδήποτε τρόπο και οφείλει να διασφαλίσει ότι το Πακέτο δεν έχει πάθει ζημιά, καταστραφεί, κλαπεί ή χαθεί, καθώς και να ενεργεί υπεύθυνα κατά την οδήγηση των μέσων του μεταφοράς. 6.6. Η Bolt διατηρεί το δικαίωμα να διευκολύνει την πληρωμή για τις εύλογες χρεώσεις που σχετίζονται με την παράδοση, την επιστροφή, την εκ νέου παράδοση ή την απόρριψη του Πακέτου του Πελάτη εκ μέρους του Παρόχου Υπηρεσιών Μεταφοράς χρησιμοποιώντας οποιονδήποτε από τους τρόπους πληρωμής του Πελάτη που έχει επιλεγεί στην εφαρμογή Bolt, συμπεριλαμβανομένου του Bolt Balance. Τέτοια ποσά θα μεταφερθούν από τη Bolt στον αντίστοιχο Πάροχο Υπηρεσιών Μεταφοράς. 6.7. Οι πληρωμές με μετρητά εξαιρούνται κατά τη χρήση της υπηρεσίας παράδοσης πακέτων μέσω της εφαρμογής Bolt.
--	--

is prohibited from adding or removing any packaging and has to deliver the Package as prepared by the Client. The Transportation Service Provider is not allowed to change, modify, add to, remove from or tamper with the Package in any way and must ensure the Package is not damaged, destroyed, stolen or lost as well as act responsibly in the driving of its means of transport. 6.6. Bolt reserves the right to facilitate payment for the reasonable charges associated with the delivery, return, redelivery or disposal of the Client's Package on behalf of the Transportation Service Provider using any of the Client's payment methods selected in the Bolt App, including Bolt Balance. Such amounts will be transferred by Bolt to the applicable Transportation Service Provider . 6.7. Cash payments are excluded while using the Package delivery service via the Bolt App.	
7. BOLT FEES 7.1. In order to use the Bolt Services, you are obliged to pay a fee (i.e. the Bolt Fee). The Bolt Fee is paid based on the Fare of each Transportation Service order that you have completed. The amount of the Bolt Fee is made available to you via e-mail, Bolt App, Bolt Driver Account or Bolt Fleet Partner Account or other pertinent means. Please acknowledge that the Bolt Fee may change from time to time. We shall send you a prior notification of each such change. 7.2. The Bolt Fee will be deducted from the Fare paid by Clients for each Transport Service and collected by Bolt. Thus, for each Transportation Service performed, Bolt will pay you the Fare paid by the Client minus the Bolt Fee (as detailed in article 7.3).".	7. ΤΕΛΟΣ BOLT 7.1. Για να χρησιμοποιήσετε τις Υπηρεσίες Bolt, είστε υποχρεωμένοι να πληρώσετε ένα τέλος (δηλαδή το Τέλος Bolt). Το Τέλος Bolt καταβάλλεται με βάση τον Ναύλο κάθε παραγγελίας Υπηρεσίας Μεταφοράς που έχετε ολοκληρώσει. Το ποσό του τέλους Bolt διατίθεται σε εσάς μέσω η-μηνύματος, Bolt App, Bolt Driver Account ή Bolt Fleet Partner Account ή άλλων σχετικών μέσων. Λάβετε υπόψη ότι το Τέλος Bolt ενδέχεται να αλλάζει από καιρό σε καιρό. Θα σας στέλνουμε προηγούμενη ειδοποίηση για κάθε τέτοια αλλαγή. 7.2. Το Τέλος Bolt θα αφαιρείται από τον Ναύλο που πληρώνουν οι Πελάτες για κάθε Υπηρεσία

7.3. You agree that Bolt will offset any Fare or Tip paid via the In-app Payment against the amounts that you are obliged to pay to us (i.e. the Bolt Fee will be deducted from the Fare). If you have agreed separately, other amounts may be deducted from or added to the Fare (for example a bonus) before the Fare is returned to you.	Μεταφοράς και θα εισπράττεται από τη Bolt. Έτσι, για κάθε Υπηρεσία Μεταφοράς που εκτελείται, η Bolt θα σας καταβάλλει τον Ναύλο που καταβλήθηκε από τον Πελάτη μείον το Τέλος Bolt (όπως περιγράφεται στο άρθρο 7.3).». 7.3. Συμφωνείτε ότι η Bolt θα αντισταθμίσει ή και αντισταθμίζει οποιοδήποτε Ναύλο ή Φιλοδώρημα που καταβλήθηκε μέσω της Πληρωμής εντός εφαρμογής με τα ποσά που είστε υποχρεωμένοι να μας καταβάλετε (δηλαδή το Τέλος Bolt θα αφαιρεθεί από τον Ναύλο). Εάν έχετε συμφωνήσει χωριστά, άλλα ποσά, ενδέχεται να αφαιρεθούν ή να προστεθούν στον Ναύλο (για παράδειγμα ένα μπόνους) πριν σας επιστραφεί ο Ναύλος.
8. IN-APP PAYMENTS 8.1. The Transportation Services ordered by the Clients may be paid for via card, carrier billing and other payment methods (Bolt Business) directly in the Bolt App (i.e. In-app Payment). You hereby authorize us to act as your commercial agent to receive the Fares or other fees paid by the Client via In-app Payment and to forward relevant funds to you. Any payment obligation made by the Client via the In-app Payment shall be considered fulfilled as of the time that the payment has been made. 8.2. You may not refuse payment by the Client via the In-app Payment, or influence the Client against the use of the In-app Payment. 8.3. Bolt reserves the right to distribute promo code to Clients at our discretion on a per promotional basis. You are required to accept the use of a promo code only when the Client applies the code in-app to an order using card payment. If	8. ΠΛΗΡΩΜΕΣ ΕΝΤΟΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ 8.1. Οι Υπηρεσίες μεταφοράς που παραγγέλθηκαν από τους Πελάτες μπορεί να πληρωθούν μέσω κάρτας, χρέωσης μέσω κινητού τηλεφώνου και άλλων μεθόδων πληρωμής (Bolt Business) απευθείας στην εφαρμογή Bolt (δηλαδή πληρωμή εντός εφαρμογής). Με το παρόν μας εξουσιοδοτείτε να ενεργούμε ως εμπορικός αντιπρόσωπός σας για να λαμβάνουμε τους Ναύλους ή άλλες χρεώσεις που καταβάλλονται από τον Πελάτη μέσω πληρωμής εντός εφαρμογής και να προωθούμε σχετικά χρήματα σε εσάς. Οποιαδήποτε υποχρέωση πληρωμής που πραγματοποιείται από τον Πελάτη μέσω της Πληρωμής εντός εφαρμογής θα θεωρείται ότι έχει εκπληρωθεί από τη στιγμή που πραγματοποιήθηκε η πληρωμή. 8.2. Δεν μπορείτε να αρνηθείτε την πληρωμή από τον Πελάτη μέσω της πληρωμής εντός εφαρμογής ή να επηρεάσετε τον Πελάτη ενάντια στη χρήση της πληρωμής εντός εφαρμογής. 8.3. Η Bolt διατηρεί το δικαίωμα να διανέμει κωδικό προσφοράς στους Πελάτες κατά τη διακριτική μας ευχέρεια, σε βάση προσφοράς. Απαιτείται να αποδεχίτε τη χρήση ενός κωδικού προσφοράς μόνο

the use of promo codes is suspected as being fraudulent, illegal, used by a Transportation Service Provider or its authorised person in conflict with our Terms and Conditions relating to promo code use, then the promo code may be cancelled and the outstanding amount will not be reimbursed by Bolt to the Transportation Service Providers. 8.4. If the option is available and the Client chooses to Tip you directly in the Bolt App, the Tip will be collected by Bolt on your behalf together with the Fares and other fees paid by the Client via the In-app Payment. If the payment of the Tip is suspected as being fraudulent, illegal, for a purpose other than as a gratuity related to the service provided or used by a Transportation Service Provider in conflict with our General Terms for Package Delivery for Transportation Service Providers, then the Tip can be withheld by Bolt. 8.5. You are entitled to review In-app Payment reports in the Bolt Driver Account, Bolt Fleet Partner Account or Bolt App. The reports will show the amounts of the In-app Payments brokered in the previous week as well as the withheld amounts of the Bolt Fee. You must notify us of any important circumstances which may affect our obligations to collect and distribute the Fares paid via In-app Payment. 8.6. We are not obliged to pay you the Fare due from the Client if the In-app Payment failed because Client's credit card or other payment is cancelled or is unsuccessful for other reasons. In such case we will help you in requesting the Fare due from the Client and shall transmit it to you once the Client has made the requested payment.	όταν ο Πελάτης εφαρμόζει τον κωδικό εντός εφαρμογής σε μια παραγγελία που χρησιμοποιεί πληρωμή με κάρτα. Εάν η χρήση των κωδικών προσφοράς είναι ύποπτη ως δόλια, παράνομη, που χρησιμοποιείται από έναν Πάροχο Υπηρεσιών Μεταφορών ή το εξουσιοδοτημένο πρόσωπο του σε αντίθεση με τους Όρους και τις Προϋποθέσεις μας σχετικά με τη χρήση κωδικών προσφοράς, τότε ο κωδικός προσφοράς μπορεί να ακυρωθεί και το οφειλόμενο ποσό δεν θα επιστραφεί από τη Bolt στους Παρόχους Υπηρεσιών Μεταφοράς. 8.4. Εάν η επιλογή είναι διαθέσιμη και ο Πελάτης επιλέξει να σας δώσει Φιλοδώρημα απευθείας στην εφαρμογή Bolt, το Φιλοδώρημα θα συλλεχθεί από τη Bolt για λογαριασμό σας μαζί με τους Ναύλους και άλλες χρεώσεις που καταβάλλονται από τον Πελάτη μέσω της πληρωμής εντός εφαρμογής. Εάν η πληρωμή του Φιλοδωρήματος είναι ύποπτη ως δόλια, παράνομη, για άλλο σκοπό εκτός από Φιλοδωρήματα που σχετίζεται με την υπηρεσία που παρέχεται ή χρησιμοποιείται από Πάροχο Υπηρεσιών Μεταφοράς σε αντίθεση με τους Γενικούς Όρους Παράδοσης Πακέτων για Παρόχους Υπηρεσιών Μεταφορών, τότε το Φιλοδώρημα μπορεί να συγκρατηθεί από τον Bolt. 8.5. Έχετε το δικαίωμα να ελέγχετε τις αναφορές πληρωμών εντός εφαρμογής στον λογαριασμό Bolt Driver, στον λογαριασμό Συνεργάτη Στόλου Bolt Fleet ή στην εφαρμογή Bolt. Οι αναφορές θα εμφανίζουν τα ποσά των πληρωμών εντός εφαρμογής που πραγματοποιήθηκαν την προηγούμενη εβδομάδα, καθώς και τα παρακρατηθέντα ποσά της προμήθειας Bolt. Πρέπει να μας ειδοποιήσετε για οποιοσδήποτε σημαντικές περιστάσεις που ενδέχεται να επηρεάσουν τις υποχρεώσεις μας για τη συλλογή και τη διανομή των Ναύλων που καταβάλλονται μέσω πληρωμής εντός εφαρμογής. 8.6. Δεν είμαστε υποχρεωμένοι να σας πληρώσουμε τον οφειλόμενο Ναύλο από τον Πελάτη, εάν η πληρωμή εντός εφαρμογής απέτυχε επειδή η πιστωτική κάρτα ή άλλη πληρωμή του Πελάτη
---	--

8.7. Before providing Transportation Services, you must verify that the service is being actually provided to the right Client or the Client has expressly confirmed he/she allows other persons to order Package delivery services under Client's account. If you make a mistake in identifying the Client, and the In-app Payment is charged to a person, who has not been provided or has not approved the Transportation Services for other persons, then we shall reimburse the person for the Fare. In such case you are not entitled to receive the Fare from us. Additionally, for every wrongfully applied In-app Payment, we shall be entitled to charge you a fee of up to 10 Euros. 8.8. Please note that we will set off any Fares or Tip paid via In-app Payment against the amounts that you are obliged to pay to us (i.e. Bolt Fees and contractual penalties). We reserve the right to fulfill any of your financial liabilities to any Bolt group companies, in which case we will acquire the right to submit a claim against you. We may set off any of your financial liabilities against financial liabilities that you may have against us. 8.9. If we are not able to pay the Fees or Tip to you due to you not including your bank account details in your Bolt Driver Account or Bolt Fleet Partner Account or if the bank account details have been noted incorrectly, then we will hold such payments for 180 days. If you do not notify us of the correct bank account details within 180 days from the date that the right to claim such payments has been established, your claim regarding the payment of the Fare or Tip not transferred to you shall expire.	ακυρώθηκε ή δεν ήταν επιτυχής για άλλους λόγους. Σε αυτή την περίπτωση θα σας βοηθήσουμε να ζητήσετε τον οφειλόμενο Ναύλο από τον Πελάτη και θα σας τον διαβιβάσουμε μόλις ο Πελάτης πραγματοποιήσει την απαιτούμενη πληρωμή. 8.7. Πριν από την παροχή Υπηρεσιών Μεταφοράς, πρέπει να επαληθεύσετε ότι η υπηρεσία παρέχεται πράγματι στον σωστό Πελάτη ή ο Πελάτης έχει επιβεβαιώσει ρητά ότι επιτρέπει σε άλλα άτομα να παραγγείλουν υπηρεσίες παράδοσης πακέτων στο λογαριασμό του Πελάτη. Εάν κάνετε λάθος στην αναγνώριση του Πελάτη και η Πληρωμή εντός εφαρμογής χρεωθεί σε ένα άτομο, το οποίο δεν έχει παρασχεθεί ή δεν έχει εγκρίνει τις Υπηρεσίες Μεταφοράς για άλλα άτομα, τότε θα αποζημιώσουμε το άτομο για τον Ναύλο. Σε αυτή την περίπτωση δεν δικαιούστε να λάβετε τον Ναύλο από εμάς. Επιπλέον, για κάθε πληρωμή εντός εφαρμογής που εφαρμόζεται λανθασμένα, θα δικαιούμαστε να σας χρεώσουμε μια χρέωση έως 10 ευρώ. 8.8. Λάβετε υπόψη ότι θα συμψηφίσουμε τυχόν Ναύλους ή Φιλοδώρημα που καταβλήθηκαν μέσω Πληρωμής εντός εφαρμογής με τα ποσά που είστε υποχρεωμένοι να μας καταβάλετε (δηλαδή Τέλη Bolt και συμβατικές κυρώσεις). Διατηρούμε το δικαίωμα να εκπληρώσουμε οποιαδήποτε από τις οικονομικές σας υποχρεώσεις προς οποιεσδήποτε εταιρείες του ομίλου Bolt, οπότε θα αποκτήσουμε το δικαίωμα να υποβάλουμε αξίωση εναντίον σας. Ενδέχεται να συμψηφίσουμε οποιαδήποτε από τις οικονομικές σας υποχρεώσεις με οικονομικές υποχρεώσεις που μπορεί να έχετε εναντίον μας. 8.9. Εάν δεν είμαστε σε θέση να πληρώσουμε τα Τέλη ή το Φιλοδώρημα επειδή δεν συμπεριλάβετε τα στοιχεία του τραπεζικού λογαριασμού σας στον λογαριασμό Bolt Driver ή στον λογαριασμό Συνεργάτη Στόλου Bolt Fleet ή εάν τα στοιχεία του τραπεζικού λογαριασμού έχουν σημειωθεί εσφαλμένα, τότε θα κρατήσουμε τέτοιες πληρωμές για 180 ημέρες. Εάν δεν μας ενημερώσετε για τα σωστά στοιχεία
--	--

	τραπεζικού λογαριασμού εντός 180 ημερών από την ημερομηνία που έχει θεμελιωθεί το δικαίωμα διεκδίκησης τέτοιων πληρωμών, η αξίωσή σας σχετικά με την πληρωμή του ναύλου ή του φιλοδωρήματος που δεν μεταφέρθηκε σε εσάς θα λήξει.
9. CANCELLATION AND SUSPENSION OF USE 9.1. Bolt is entitled to remove the Transportation Service Provider's access or any access in association with the Transportation Service Provider's account to all or part of the Bolt App with immediate effect and/or refuse or cancel any deliveries of any Packages, if it causes any abuse or harm to the Bolt App, if Bolt has reasonable belief of fraudulent acts by the Transportation Service Provider or its authorised person when using the Bolt App, or if the Transportation Service Provider or its authorised person otherwise fails to comply with its obligations under these General Terms for Package Delivery for Transportation Service Providers (e.g. failing to deliver the Package to the Recipient for the reasons not pertaining to the Client or the Recipient at least two times or damaging the Package during the delivery). 9.2. The Transportation Service Provider and its authorised person may not use the Bolt App for any unlawful purpose, including for the purposes of money laundering. If the Transportation Service Provider or its authorised person violates this clause, Bolt may permanently suspend the Transportation Service Provider and its authorised person from using the Bolt App.	9. ΑΚΥΡΩΣΗ ΚΑΙ ΑΝΑΣΤΟΛΗ ΧΡΗΣΗΣ 9.1. Η Bolt δικαιούται να αφαιρέσει την πρόσβαση του Παρόχου Υπηρεσιών Μεταφορών ή οποιαδήποτε πρόσβαση σε σχέση με τον λογαριασμό του Παρόχου Υπηρεσιών Μεταφορών σε ολόκληρη ή μέρος της εφαρμογής Bolt με άμεση ισχύ ή/και να αρνηθεί ή να ακυρώσει οποιοσδήποτε παραδόσεις οποιωνδήποτε πακέτων, εάν προκαλεί κατάχρηση ή βλάβη στην εφαρμογή Bolt, εάν η Bolt πιστεύει εύλογα για δόλιες ενέργειες από τον Πάροχο Υπηρεσιών Μεταφοράς ή το εξουσιοδοτημένο πρόσωπό του κατά τη χρήση της εφαρμογής Bolt ή εάν ο Πάροχος Υπηρεσιών Μεταφοράς ή το εξουσιοδοτημένο άτομό του δεν συμμορφωθεί με άλλο τρόπο με τις υποχρεώσεις του σύμφωνα με τους παρόντες Γενικούς Όρους για Παράδοση Πακέτου για Παρόχους Υπηρεσιών Μεταφοράς (π.χ. αποτυχία παράδοσης του Πακέτου στον Παραλήπτη για λόγους που δεν σχετίζονται με τον Πελάτη ή τον Παραλήπτη τουλάχιστον δύο φορές ή προκαλώντας βλάβη του Πακέτου κατά την παράδοση). 9.2. Ο Πάροχος Υπηρεσιών Μεταφοράς και το εξουσιοδοτημένο πρόσωπό του δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούν την εφαρμογή Bolt για οποιονδήποτε παράνομο σκοπό, συμπεριλαμβανομένου του ξεπλύματος βρώμικου χρήματος. Εάν ο Πάροχος Υπηρεσιών Μεταφορών ή το εξουσιοδοτημένο άτομό του παραβιάσει αυτήν τη ρήτρα, η Bolt μπορεί να αναστείλει οριστικά τον Πάροχο Υπηρεσιών

	Μεταφορών και το εξουσιοδοτημένο πρόσωπό του από τη χρήση της εφαρμογής Bolt.
10. CUSTOMER SUPPORT 10.1. We provide you with customer support regarding the use of the Bolt Services. We have the right to stop providing the customer support services in case you are in delay with any of the payments for more than 5 (five) calendar days.	10. ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΠΕΛΑΤΩΝ 10.1. Σας παρέχουμε υποστήριξη πελατών σχετικά με τη χρήση των Υπηρεσιών Bolt. Έχουμε το δικαίωμα να διακόψουμε την παροχή των υπηρεσιών υποστήριξης πελατών σε περίπτωση που καθυστερείτε με κάποια από τις πληρωμές για περισσότερες από 5 (πέντε) ημερολογιακές ημέρες.
11. RATINGS AND ACTIVITY 11.1. In order to guarantee high-quality service and provide additional reassurance to Clients, you hereby acknowledge that the Client may provide a rating and leave feedback regarding the quality of the Transportation Services provided by you or your authorised person. The average rating will be linked to the Bolt Driver Account and will be available to Clients at Bolt App. If we find out the rating or comment is not given in good faith, this rating or comment may not be projected in the calculations of the rating. 11.2. In order to provide reliable services to Clients, we may determine a minimum average rating and a minimum activity score that Independent Drivers or Transportations Service Providers' authorised person(s) must maintain. If, after a pertinent notification from us, the average rating or activity score does not increase to a minimum level within the prescribed time period, we will automatically suspend the respective Bolt Driver Account, either temporarily or permanently.. We may reverse the suspension of such Bolt Driver Account if it is merited by any external circumstances or it is detected that the suspension was caused by a system error or false ratings.	11. ΒΑΘΜΟΛΟΓΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ 11.1. Προκειμένου να εγγυηθείτε υπηρεσίες υψηλής ποιότητας και να παρέχετε πρόσθετη επιβεβαίωση στους Πελάτες, με την παρούσα αναγνωρίζετε ότι ο Πελάτης μπορεί να παρέχει αξιολόγηση και να αφήνει σχόλια σχετικά με την ποιότητα των Υπηρεσιών Μεταφορών που παρέχονται από εσάς ή το εξουσιοδοτημένο σας πρόσωπο. Η μέση βαθμολογία θα συνδεθεί με τον λογαριασμό Bolt Driver και θα είναι διαθέσιμη στους Πελάτες στην εφαρμογή Bolt. Εάν μάθουμε ότι η βαθμολογία ή το σχόλιο δεν δίνεται καλόπιστα, αυτή η βαθμολογία ή το σχόλιο ενδέχεται να μην προβάλλεται στους υπολογισμούς της βαθμολογίας. 11.2. Προκειμένου να παρέχουμε αξιόπιστες υπηρεσίες στους Πελάτες, ενδέχεται να καθορίσουμε μια ελάχιστη μέση βαθμολογία και έναν ελάχιστο βαθμό δραστηριότητας που πρέπει να διατηρούν τα εξουσιοδοτημένα άτομα των Ανεξάρτητων Οδηγών ή Παρόχων Υπηρεσιών Μεταφορών. Εάν, μετά από σχετική ειδοποίηση από εμάς, η μέση βαθμολογία ή βαθμολογία δραστηριότητας δεν αυξηθεί στο ελάχιστο επίπεδο εντός της καθορισμένης χρονικής περιόδου, θα αναστείλουμε

	αυτόματα τον αντίστοιχο λογαριασμό προγράμματος οδήγησης Bolt, είτε προσωρινά είτε μόνιμα. Μπορούμε να αντιστρέψουμε την αναστολή τέτοιου Λογαριασμού Οδηγού Bolt, εάν αυτό επιβάλλεται από οποιεσδήποτε εξωτερικές συνθήκες ή αν εντοπιστεί ότι η αναστολή προκλήθηκε από σφάλμα συστήματος ή ψευδείς αξιολογήσεις.
12. MARKET OVERVIEWS AND CAMPAIGNS 12.1. Market overviews. We may send you, via the Bolt App, Bolt Driver Account, Bolt Fleet Partner Account, SMS, e-mail or other means, some market overviews in order to increase your awareness regarding when the demand by the Clients is highest. Such market overviews are merely recommendatory and do not constitute any obligation for you. As the market overview estimations are based on previous statistics, we cannot guarantee that the actual market situation will correspond to the estimations provided in the market overview. 12.2. Campaigns promising minimum income. We may also provide campaigns whereby we will guarantee a minimum income if you provide Transportation Services within a specified timeframe. If the specified minimum is not reached by you, we shall compensate the gap. The specific requirements and conditions will be sent via the Bolt App, the Bolt Driver Account, Bolt Fleet Partner Account SMS, e-mail or other means. We have full discretion in deciding if, when and to which Transportation Service Providers we provide such campaigns. If we have reasonable cause to suspect any fraudulent activity by you, we may withhold your	12. ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΚΑΜΠΑΝΙΕΣ ΑΓΟΡΑΣ 12.1. Επισκοπήσεις αγοράς. Ενδέχεται να σας στείλουμε, μέσω της εφαρμογής Bolt, του λογαριασμού Bolt Driver, του λογαριασμού Συνεργάτη Στόλου Bolt Fleet, του SMS, του ηλεκτρονικού ταχυδρομείου ή άλλων μέσων, ορισμένες επισκοπήσεις της αγοράς προκειμένου να αυξήσουμε την ευαισθητοποίησή σας σχετικά με το πότε η ζήτηση από τους Πελάτες είναι υψηλότερη. Τέτοιες επισκοπήσεις αγοράς είναι απλώς ενδεικτικές και δεν συνιστούν καμία υποχρέωση για εσάς. Καθώς οι εκτιμήσεις της επισκόπησης της αγοράς βασίζονται σε προηγούμενα στατιστικά στοιχεία, δεν μπορούμε να εγγυηθούμε ότι η πραγματική κατάσταση της αγοράς θα αντιστοιχεί στις εκτιμήσεις που παρέχονται στην επισκόπηση της αγοράς. 12.2. Εκστρατείες που υπόσχονται ελάχιστο εισόδημα. Ενδέχεται επίσης να παρέχουμε καμπάνιες με τις οποίες θα εγγυηθούμε ένα ελάχιστο εισόδημα εάν παρέχετε Υπηρεσίες Μεταφορών εντός καθορισμένου χρονικού πλαισίου. Εάν δεν επιτευχθεί το καθορισμένο ελάχιστο εισόδημα από εσάς, θα σας αποζημιώνουμε την διαφορά. Οι συγκεκριμένες απαιτήσεις και προϋποθέσεις θα αποσταλούν μέσω της εφαρμογής Bolt, του λογαριασμού προγράμματος οδήγησης Bolt, του λογαριασμού συνεργάτη Bolt Fleet SMS, μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου ή άλλων μέσων. Έχουμε πλήρη διακριτική ευχέρεια να αποφασίσουμε εάν, πότε και σε ποιους Πάροχους Υπηρεσιών Μεταφορών παρέχουμε τέτοιες καμπάνιες. Εάν έχουμε εύλογη αιτία να υποπτευόμαστε οποιαδήποτε δόλια

12.3. Fare until the suspicion of fraud has been cleared. Campaigns for Clients. We may also occasionally arrange various campaigns to Clients in order to promote the Bolt Platform. If the Fare paid by the Clients is reduced as part of such a campaign, we shall pay you a compensation amounting to the monetary value of the benefit offered to the Client. We may set off the marketing compensation against the Bolt Fee.	δραστηριότητα εκ μέρους σας, ενδέχεται να παρακρατήσουμε τον Ναύλο σας μέχρι να εξαλειφθεί η υποψία απάτης 12.3. Καμπάνιες για Πελάτες. Ενδέχεται επίσης περιστασιακά να οργανώσουμε διάφορες καμπάνιες σε Πελάτες προκειμένου να προωθήσουμε την πλατφόρμα Bolt. Εάν ο Ναύλος που καταβάλλουν οι Πελάτες μειωθεί ως μέρος μιας τέτοιας καμπάνιας, θα σας καταβάλουμε αποζημίωση ίση με τη χρηματική αξία του οφέλους που προσφέρεται στον Πελάτη. Ενδέχεται να συμψηφίσουμε την αποζημίωση μάρκετινγκ με την Τέλος Bolt.
13. YOUR RELATIONSHIP WITH US AND THE CLIENTS 13.1. You hereby acknowledge and agree that we provide you with an information society service and we do not provide Transportation Services. By providing the Bolt Platform and Bolt Services, we act as a marketplace, connecting Clients with Transportation Service Providers. You acknowledge that you are providing the Transportation Services on the basis of a contract for delivery of Packages and that you provide the Transportation Services either independently or via a company, as an economic and professional activity. Bolt, as the operator of the Bolt App, acts as a commercial agent of the Transportation Service Provider for mediation of conclusion of contracts between the Transportation Service Provider and the Client, and thus, among other things, accepts payments from Clients and forwards payments to the Transportation Service Provider. 13.2. You acknowledge that no employment agreement nor employment relationship has been or will be established between you and us. You also acknowledge that no joint venture or partnership exists between you and us. You may not act as an employee, agent or representative of us, nor bind us by any contract on behalf of us. If due to the implication of mandatory laws or otherwise, you shall be deemed an employee of us, you hereby agree to waive any claims against us which may	13. Η ΣΧΕΣΗ ΣΑΣ ΜΕ ΕΜΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΠΕΛΑΤΕΣ 13.1. Με το παρόν αναγνωρίζετε και συμφωνείτε ότι σας παρέχουμε μια υπηρεσία της κοινωνίας των πληροφοριών και δεν παρέχουμε υπηρεσίες μεταφοράς. Παρέχοντας την πλατφόρμα Bolt και τις Υπηρεσίες Bolt, ενεργούμε ως “αγορά” (marketplace), συνδέοντας τους πελάτες με τους Παρόχους Υπηρεσιών Μεταφοράς. Αναγνωρίζετε ότι παρέχετε τις Υπηρεσίες Μεταφοράς βάσει Συμφωνίας παράδοσης Πακέτων και ότι παρέχετε τις Υπηρεσίες Μεταφοράς είτε ανεξάρτητα είτε μέσω εταιρείας, ως οικονομική και επαγγελματική δραστηριότητα. Η Bolt, ως χειριστής της εφαρμογής Bolt, ενεργεί ως εμπορικός αντιπρόσωπος του Παρόχου Υπηρεσιών Μεταφορών για τη διαμεσολάβηση στη σύναψη συμβάσεων μεταξύ του Παρόχου Υπηρεσιών Μεταφορών και του Πελάτη, και έτσι, μεταξύ άλλων, δέχεται πληρωμές από Πελάτες και προωθεί πληρωμές στον Πάροχο Υπηρεσιών Μεταφορών. 13.2. Αναγνωρίζετε ότι καμία σύμβαση εργοδότησης ή σχέση εργοδότησης δεν έχει συναφθεί ούτε πρόκειται να συναφθεί μεταξύ εσάς και εμάς. Αναγνωρίζετε επίσης ότι δεν υπάρχει κοινοπραξία ή

arise as a result of such implied employment relationship. 13.3. You may not transfer your rights and obligations deriving from these General Terms or Agreement to any third party.	συνεταιρισμός μεταξύ εσάς και εμάς. Δεν επιτρέπεται να ενεργείτε ως υπάλληλος, αντιπρόσωπος ή αντιπρόσωπός μας, ούτε να μας δεσμεύετε με οποιαδήποτε σύμβαση για λογαριασμό μας. Εάν λόγω των συνεπειών των υποχρεωτικών νόμων ή με άλλο τρόπο, θεωρείστε ότι είστε υπάλληλος μας, συμφωνείτε με το παρόν να παραιτηθείτε από οποιοσδήποτε αξιώσεις εναντίον μας που μπορεί να προκύψουν ως αποτέλεσμα αυτής της σιωπηρής εργασιακής σχέσης. 13.3. Δεν μπορείτε να μεταβιβάσετε τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις σας που απορρέουν από τους παρόντες Γενικούς Όρους Παράδοσης Πακέτων για Παρόχους Υπηρεσιών Μεταφορών ή τη Συμφωνία σε οποιοδήποτε τρίτο μέρος.
14. PROCESSING OF PERSONAL DATA, ACCESS TO DATA 14.1. Your personal data will be processed in accordance with the Privacy Notice available at https://bolt.eu/el-cy/privacy/privacy-for-drivers/?category=rides 14.2. Bolt has access to all personal data and other data provided or generated in connection with the use of the Bolt Services. Bolt shall take all reasonable steps to ensure confidentiality of such data and comply with all applicable Privacy Policies and laws whenever such data contains personal data. Except where otherwise provided by applicable Privacy Policies and laws, Bolt will maintain access to such data after the Agreement between you and Bolt is terminated. 14.3. You have access to personal and other data provided by you or generated in connection with your use of the Bolt Services to the extent that is made available to you under your Bolt Driver	14. ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΠΡΟΣΩΠΙΚΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ, ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΕ ΔΕΔΟΜΕΝΑ 14.1. Τα προσωπικά σας δεδομένα θα υποβληθούν σε επεξεργασία σύμφωνα με τη Δήλωση Απορρήτου που είναι διαθέσιμη στη διεύθυνση https://bolt.eu/el-cy/privacy/privacy-for-drivers/?category=rides 14.2. Η Bolt έχει πρόσβαση σε όλα τα προσωπικά δεδομένα και άλλα δεδομένα που παρέχονται ή δημιουργούνται σε σχέση με τη χρήση των Υπηρεσιών Bolt. Η Bolt θα λάβει όλα τα εύλογα μέτρα για να διασφαλίσει την εμπιστευτικότητα αυτών των δεδομένων και να συμμορφωθεί με όλες τις ισχύουσες Πολιτικές Απορρήτου και νόμους όποτε αυτά τα δεδομένα περιέχουν προσωπικά δεδομένα. Εκτός εάν προβλέπεται διαφορετικά από τις ισχύουσες Πολιτικές Απορρήτου και τους νόμους, η Bolt θα διατηρήσει την πρόσβαση σε αυτά τα δεδομένα μετά τον τερματισμό της Συμφωνίας μεταξύ εσάς και της Bolt. 14.3. Έχετε πρόσβαση σε προσωπικά και άλλα δεδομένα που παρέχονται από εσάς ή που δημιουργούνται σε σχέση με τη χρήση των Υπηρεσιών Bolt στο βαθμό που σας διατίθενται βάσει του λογαριασμού σας Bolt Driver ή του

Account or your Bolt Fleet Partner Account (as applicable) through the Bolt App. You shall take all reasonable steps to ensure the confidentiality of such data and to comply with applicable Privacy Policies and laws for so long as and to the extent that such data contains personal data of Client.	λογαριασμού Συνεργάτη Στόλου Bolt Fleet (ανάλογα με την περίπτωση) μέσω της εφαρμογής Bolt. Θα λάβετε όλα τα εύλογα μέτρα για να διασφαλίσετε την εμπιστευτικότητα αυτών των δεδομένων και να συμμορφωθείτε με τις ισχύουσες Πολιτικές Απορρήτου και τους νόμους για όσο διάστημα και στον βαθμό που τα δεδομένα αυτά περιέχουν προσωπικά δεδομένα του Πελάτη.
15. LIABILITY 15.1. The Bolt Platform is provided on an 'as is' and 'as available' basis. We do not represent, warrant or guarantee that access to the Bolt Platform will be uninterrupted or error free. As the usage of the Bolt Platform for requesting Transportation Services depends on the behavior of Clients, we do not guarantee that your usage of the Bolt Platform will result in any Transportation Services request. 15.2. To the maximum extent permitted under the applicable law, we, nor Bolt's representatives, directors and employees are not liable for any loss or damage that you may incur as a result of using the Bolt Services, including but not limited to: 15.2.1. any direct or indirect property damage or monetary loss; 15.2.2. loss of profit or anticipated savings; 15.2.3. loss of business, contracts, contacts, goodwill, reputation and any loss that may arise from interruption of the business; 15.2.4. loss or inaccuracy of data; and 15.2.5. any other type of loss or damage. 15.3. Our financial liability in connection with violating the General Terms for Package Delivery for Transportation Service Providers or Agreement is limited to EUR 500. You shall have the right to claim for damages only if we have deliberately violated the General Terms for Package Delivery for Transportation Service Providers or the Agreement. 15.4. We shall not be liable for the actions or non-actions of the Clients and shall not be liable for any loss or damage that	15. ΕΥΘΥΝΗ 15.1. Η πλατφόρμα Bolt παρέχεται στην βάση του «ως έχει» και «ως είναι» διαθέσιμη». Δεν εκπροσωπούμε, δεν προβαίνουμε σε παραστάσεις ή εγγυόμαστε ότι η πρόσβαση στην πλατφόρμα Bolt θα είναι αδιάκοπη ή χωρίς σφάλματα. Καθώς η χρήση της Πλατφόρμας Bolt για την υποβολή αιτήματος Υπηρεσιών Μεταφοράς εξαρτάται από τη συμπεριφορά των Πελατών, δεν εγγυόμαστε ότι η χρήση της Πλατφόρμας Bolt θα οδηγήσει σε οποιοδήποτε αίτημα Υπηρεσιών Μεταφορών. 15.2. Στο μέγιστο βαθμό που επιτρέπεται από την ισχύουσα νομοθεσία, εμείς, ούτε οι εκπρόσωποι, οι διευθυντές και οι υπάλληλοι της Bolt δεν φέρουμε ευθύνη για οποιαδήποτε απώλεια ή ζημιά που μπορεί να υποστείτε ως αποτέλεσμα της χρήσης των Υπηρεσιών Bolt, συμπεριλαμβανομένων ενδεικτικά και όχι εξαντλητικά: 15.2.1. οποιαδήποτε άμεση ή έμμεση υλική ζημιά ή χρηματική απώλεια· 15.2.2. απώλεια κέρδους ή αναμενόμενη αποταμίευση· 15.2.3. απώλεια επιχειρηματικής δραστηριότητας, συμβάσεις, επαφές, υπεραξία, φήμη και οποιαδήποτε απώλεια που μπορεί να προκύψει από τη διακοπή της επιχείρησης· 15.2.4. απώλεια ή ανακρίβεια δεδομένων και

may incur to you or your Vehicle as a result of actions or non-actions of the Clients. 15.5. You shall be fully liable for breach (by you or your authorised persons) of the General Terms, Agreement, or any other applicable laws or regulations and must stop and remedy such breach immediately upon receipt of a respective demand from us or any state authority. You shall indemnify us for any direct and/or indirect loss and/or damage, loss of profits, costs, expenses, penalties and fines that we may incur in connection with a breach (by you or your authorised persons) of the General Terms, Agreement and laws and regulations. If Client presents any claims against us in connection with your provision of the Transportation Services, then you shall compensate such damage to us in full within 7 (seven) days as of your receipt of the respective request from us. In case we are entitled to present any claims against you, then you shall compensate us any legal or other costs related to evaluation of the damages and submission of claims relating to compensation for such damage. 15.6. The Transportation Service Provider is solely responsible for complying with, and for ensuring that its authorised persons (if applicable) complies, with all relevant laws and regulations , including all applicable consumer laws, as well as with the Agreement. The Transportation Service Provider also guarantees that any of its authorised persons has all the necessary authorisations (for example, permits, licences, insurance) to operate and use the chosen means of transport.	15.2.5. οποιοδήποτε άλλο είδος απώλειας ή ζημιάς. 15.3. Η οικονομική μας ευθύνη σε σχέση με την παραβίαση των Γενικών Όρων για την Παράδοση Πακέτων για Παρόχους Υπηρεσιών Μεταφορών ή της Συμφωνίας περιορίζεται στα 500 EUR. Θα έχετε το δικαίωμα να ζητήσετε αποζημίωση μόνο εάν έχουμε παραβιάσει εσκεμμένα τους Γενικούς Όρους Παράδοσης Πακέτων για Παρόχους Υπηρεσιών Μεταφορών ή της Συμφωνίας. 15.4. Δεν θα φέρουμε ευθύνη για τις ενέργειες ή μη των Πελατών και δεν θα φέρουμε ευθύνη για οποιαδήποτε απώλεια ή ζημιά που μπορεί να προκληθεί σε εσάς ή το όχημά σας ως αποτέλεσμα ενεργειών ή μη ενεργειών των Πελατών. 15.5. Θα είστε πλήρως υπεύθυνοι για παραβίαση (από εσάς ή τα εξουσιοδοτημένα σας πρόσωπα) των Γενικών Όρων, της Συμφωνίας ή οποιωνδήποτε άλλων ισχυόντων νόμων ή κανονισμών και πρέπει να σταματήσετε και να αποκαταστήσετε αυτήν την παραβίαση αμέσως μόλις λάβετε αντίστοιχη απαίτηση από εμάς ή οποιαδήποτε κρατική αρχή. Θα μας αποζημιώσετε για οποιαδήποτε άμεση ή/και έμμεση απώλεια ή/και ζημιά, απώλεια κερδών, κόστους, εξόδων, κυρώσεων και προστίμων που ενδέχεται να υποστούμε σε σχέση με παραβίαση (από εσάς ή τα εξουσιοδοτημένα σας πρόσωπα) των Γενικών Όρων, Συμφωνία ή και νόμους ή και κανονισμούς. Εάν ο Πελάτης παρουσιάσει οποιοσδήποτε αξιώσεις εναντίον μας σε σχέση με την παροχή των Υπηρεσιών Μεταφοράς από εσάς, τότε θα αποζημιώσετε τη ζημιά αυτή σε εμάς πλήρως εντός 7 (επτά) ημερών από την παραλαβή του αντίστοιχου αιτήματος από εμάς. Σε περίπτωση που
---	--

	δικαιούμαστε να υποβάλουμε οποιεσδήποτε αξιώσεις εναντίον σας, τότε θα μας αποζημιώσετε για τυχόν νομικά και άλλα έξοδα που σχετίζονται με την αξιολόγηση των ζημιών και την υποβολή αξιώσεων σχετικά με αποζημίωση για τέτοια ζημιά. 15.6. Ο Πάροχος Υπηρεσιών Μεταφοράς είναι αποκλειστικά υπεύθυνος για τη συμμόρφωση και τη διασφάλιση της συμμόρφωσης των εξουσιοδοτημένων προσώπων του (εάν υπάρχουν) με όλους τους σχετικούς νόμους και κανονισμούς, συμπεριλαμβανομένων όλων των ισχυόντων νόμων για τους καταναλωτές, καθώς και με τη Συμφωνία. Ο Πάροχος Υπηρεσιών Μεταφορών εγγυάται επίσης ότι οποιοδήποτε από τα εξουσιοδοτημένα του πρόσωπα έχει όλες τις απαραίτητες εξουσιοδοτήσεις (για παράδειγμα, άδειες, άδειες, ασφάλειες) για τη λειτουργία και τη χρήση του επιλεγμένου μέσου μεταφοράς.
16. TERM, SUSPENSION AND TERMINATION 16.1. The conditions expressly specified in these General Terms shall enter into force as of submitting the signup application. Agreements and other terms shall enter into force once the specific document or message has been made available to you and you commence or continue providing Transportation Services on Bolt Platform. 16.2. You may terminate the Agreement at any time by notifying Bolt at least 7 (seven) days in advance, after which your right to use the Bolt Platform and Bolt Services shall terminate. Bolt may terminate the Agreement at any time and for any reason at the sole	16. ΔΙΑΡΚΕΙΑ, ΑΝΑΣΤΟΛΗ ΚΑΙ ΛΗΞΗ 16.1. Οι προϋποθέσεις που καθορίζονται ρητά στους παρόντες Γενικούς Όρους τίθενται σε ισχύ από την υποβολή της αίτησης εγγραφής. Οι συμφωνίες και άλλοι όροι θα τεθούν σε ισχύ μόλις το συγκεκριμένο έγγραφο ή μήνυμα γίνει διαθέσιμο σε εσάς και αρχίσετε ή συνεχίσετε να παρέχετε Υπηρεσίες Μεταφορών στην Πλατφόρμα Bolt. 16.2. Μπορείτε να καταγγείλετε τη Συμφωνία ανά πάσα στιγμή ειδοποιώντας τη Bolt τουλάχιστον 7 (επτά) ημέρες νωρίτερα, μετά την οποία το δικαίωμά σας να χρησιμοποιείτε την πλατφόρμα Bolt και τις υπηρεσίες Bolt θα τερματιστεί. Η Bolt μπορεί να καταγγείλει τη Συμφωνία ανά πάσα στιγμή και για οποιονδήποτε λόγο κατά την απόλυτη κρίση μας, ειδοποιώντας σας τουλάχιστον 3 (τρεις) εκ των προτέρων. 16.3. Η Bolt δικαιούται να καταγγείλει αμέσως τη Συμφωνία και να αποκλείσει την πρόσβασή σας στην πλατφόρμα Bolt

16.3. discretion of us by notifying you at least 3 (three) in advance. Bolt is entitled to immediately terminate the Agreement and block your access to the Bolt Platform without giving you any advance notice in case you breach these General Terms or the Agreement, any applicable laws or regulations, disprage Bolt, or cause harm to Bolt's brand, reputation or business as determined by Bolt in our sole discretion. In the aforementioned cases we may, at our own discretion, prohibit you from registering a new Bolt Driver Account and/or a new Bolt Fleet Partner Account. 16.4. We may also suspend your access to the Bolt Platform, the Bolt Driver Account and/or the Bolt Fleet Partner Account for the period of investigation, if we suspect an infringement of the Agreement or fraudulent activity on your behalf. The block of access will be removed once the investigation disproves such suspicions. 16.5. We are aiming to provide the highest quality service to all Clients therefore we are monitoring the activity of Transportation Service Providers on the Bolt Platform. If you fail to meet the minimal service requirements, such as the minimal rating and activity score, we are entitled to terminate the Agreement without giving any advance notice. 16.6. Additional requirements and safeguards provided in Regulation (EU) 2019/1150 (the Regulation) shall apply where the termination of the Agreement or blocking of the access to the Bolt Platform affects the rights of the Transportation Service Provider using the Bolt Services for the provision of Transportation Services in the member state of	χωρίς να σας ενημερώσει εκ των προτέρων σε περίπτωση που παραβιάσετε αυτούς τους Γενικούς Όρους ή τη Συμφωνία, τυχόν ισχύοντες νόμους ή κανονισμούς, ή δυσφημήσετε τη Bolt ή προκαλέσετε βλάβη στην επωνυμία, τη φήμη της Bolt ή επιχείρηση όπως καθορίζεται από τη Bolt κατά την απόλυτη διακριτική μας ευχέρεια. Στις προαναφερθείσες περιπτώσεις ενδέχεται, κατά τη διακριτική μας ευχέρεια, να σας απαγορεύσουμε να καταχωρίσετε έναν νέο Λογαριασμό οδηγού Bolt ή/και έναν νέο λογαριασμό Συνεργάτη Στόλου Bolt Fleet. 16.4. Ενδέχεται επίσης να αναστείλουμε την πρόσβασή σας στην πλατφόρμα Bolt, στον λογαριασμό Bolt Driver και/ή στον λογαριασμό Συνεργάτη Στόλου Bolt Fleet για την περίοδο της έρευνας, εάν υποπτευόμαστε παραβίαση της Συμφωνίας ή δόλια δραστηριότητα εκ μέρους σας. Το μπλοκ πρόσβασης θα αφαιρεθεί μόλις η έρευνα διαψεύσει τέτοιες υποψίες. 16.5. Στόχος μας είναι να παρέχουμε την υψηλότερη ποιότητα υπηρεσιών σε όλους τους Πελάτες, επομένως παρακολουθούμε τη δραστηριότητα των παρόχων υπηρεσιών μεταφοράς στην πλατφόρμα Bolt. Εάν δεν πληροίτε τις ελάχιστες απαιτήσεις υπηρεσίας, όπως η ελάχιστη βαθμολογία και η βαθμολογία δραστηριότητας, έχουμε το δικαίωμα να τερματίσουμε τη Συμφωνία χωρίς να δώσουμε καμία προειδοποίηση. 16.6. Οι πρόσθετες προϋποθέσεις και διασφαλίσεις που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2019/1150 (ο Κανονισμός) ισχύουν όταν ο τερματισμός της Συμφωνίας ή ο αποκλεισμός της πρόσβασης στην πλατφόρμα Bolt επηρεάζει τα δικαιώματα του Παρόχου Υπηρεσιών Μεταφοράς που χρησιμοποιεί τις υπηρεσίες Bolt για την παροχή Υπηρεσιών Μεταφορών στο κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή στον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο (Κράτος Μέλος). 16.7. Ο Πάροχος Υπηρεσιών Μεταφοράς που αναφέρεται στην ενότητα 16.6 (Επιχειρηματικός χρήστης που δραστηριοποιείται στο κράτος μέλος) έχει το δικαίωμα να αμφισβητήσει τον
--	---

the European Union or the European Economic Area (Member State). 16.7. The Transportation Service Provider referred to in section 16.6 (Business User Operating in the Member State) has the right to challenge Bolt's termination of the Agreement, blocking, and other alleged non-compliance with the Regulation, in accordance with the Internal Complaint - Handling System Rules for Business Users. 16.8. As Bolt is the provider of the Bolt Platform and is subject to the EU Platform to Business Regulations (2019/1150) as well as to the Digital Service Act (2022/2065), you are entitled by law to object to any termination of this Agreement, or any suspension of your access to the Bolt Platform Services. Bolt facilitates this right by providing an internal complaints handling system available on https://bolt.eu/en/legal/. You can find further information on Bolt's internal complaints handling system, including how you can make a complaint, here: the Internal Complaint-Handling System Rule. 16.9. Bolt is entitled to suspend, for a reasonable period of time and after having issued a prior warning, the processing of notices and complaints submitted through the Internal Complaint-Handling System by Transportation Service Providers that frequently submit notices or complaints which are manifestly unfounded. While assessing the circumstances for the suspension, Bolt considers the following: 16.9.1. the absolute numbers of items of manifestly illegal content or manifestly unfounded notices or complaints,	τερματισμό της Συμφωνίας από την Bolt, τον αποκλεισμό και άλλες υποτιθέμενες μη συμμόρφωση με τον Κανονισμό, σύμφωνα με το Σύστημα Εσωτερικών Παραπόνων - Διαχείρισης Κανόνες για επαγγελματίες χρήστες 16.8. Δεδομένου ότι η Bolt είναι ο πάροχος της πλατφόρμας Bolt και υπόκειται στους κανονισμούς της ΕΕ για την πλατφόρμα για επιχειρήσεις (2019/1150) καθώς και στον νόμο για τις ψηφιακές υπηρεσίες (2022/2065), δικαιούστε από το νόμο να ανταποκριθείτε σε οποιονδήποτε τερματισμό της παρούσας Συμφωνία ή οποιαδήποτε αναστολή της πρόσβασής σας στις υπηρεσίες Bolt Platform. Η Bolt διευκολύνει αυτό το δικαίωμα παρέχοντας ένα εσωτερικό σύστημα διαχείρισης παραπόνων που είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση https://bolt.eu/en/legal/. Μπορείτε να βρείτε περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το εσωτερικό σύστημα διεκπεραίωσης παραπόνων της Bolt, συμπεριλαμβανομένου του τρόπου υποβολής καταγγελίας, εδώ: Κανόνας συστήματος εσωτερικού χειρισμού παραπόνων. 16.9. Η Bolt δικαιούται να αναστείλει, για εύλογο χρονικό διάστημα και αφού έχει εκδώσει προηγούμενη προειδοποίηση, την επεξεργασία ειδοποιήσεων και παραπόνων που υποβάλλονται μέσω του Εσωτερικού Συστήματος Διαχείρισης Παραπόνων από Παρόχους Υπηρεσιών Μεταφορών που υποβάλλουν συχνά ειδοποιήσεις ή καταγγελίες που είναι προδήλως αβάσιμες. Κατά την αξιολόγηση των συνθηκών για την αναστολή, η Bolt λαμβάνει υπόψη τα εξής: 16.9.1. τον απόλυτο αριθμό στοιχείων προδήλως παράνομου περιεχομένου ή προδήλως αβάσιμων ειδοποιήσεων ή καταγγελιών, που υποβλήθηκαν εντός μηνός και 16.9.2. τη σχετική αναλογία ειδοποιήσεων και παραπόνων σε σχέση με τον συνολικό αριθμό των πληροφοριών που παρέχονται ή των ειδοποιήσεων που υποβλήθηκαν εντός ενός μήνα και 16.9.3. τη σοβαρότητα της κακής χρήσης των μηχανισμών δράσης ειδοποίησης και
--	--

submitted within a month; and 16.9.2. the relative proportion of notices and complaints in relation to the total number of items of information provided or notices submitted within a month; and 16.9.3. the gravity of the misuse of the notice action mechanisms; and 16.9.4. (if applicable) the intention of the complainant for submitting manifestly unfounded complaints. 16.10. In the interest of maintaining a consistent and secure user experience on the Bolt Platform, if the Transportation Service Provider or its authorised person is suspended or terminated from the Bolt App for Transportation Services, Bolt reserves the right to suspend or terminate the Transportation Service Provider or its authorized person also from the Bolt App for delivery services.	16.9.4. (εάν ισχύει) την πρόθεση του καταγγέλλοντος να υποβάλει προδήλως αβάσιμες καταγγελίες. 16.10. Προς το συμφέρον της διατήρησης μιας συνεπούς και ασφαλούς εμπειρίας χρήστη στην πλατφόρμα Bolt, εάν ο Πάροχος Υπηρεσιών Μεταφορών ή το εξουσιοδοτημένο πρόσωπό του ανασταλεί ή τερματίζεται από την εφαρμογή Bolt για υπηρεσίες μεταφοράς, η Bolt διατηρεί το δικαίωμα να αναστείλει ή να τερματίσει τον Πάροχο Υπηρεσιών Μεταφοράς ή εξουσιοδοτημένο πρόσωπο της επίσης από την εφαρμογή Bolt για υπηρεσίες παράδοσης.
17. AMENDMENTS 17.1. Bolt may amend these General Terms for Package Delivery for Transportation Service Providers from time to time by uploading the revised version on its website (https://bolt.eu/en/legal/) and notifying you (e.g. by e-mail, Bolt App, Bolt Driver Account or Bolt Fleet Partner Account) within a reasonable time period whenever, in Bolt's reasonable opinion, such amendments are material. 17.2. Bolt shall provide at least 15 days advance notice (e.g. via e-mail, Bolt App, Bolt Driver Account or Bolt Fleet Partner Account) about the amendments that affect the rights of Business Users Operating in the Member State, unless: 17.2.1. Bolt is subject to a legal or regulatory obligation which requires it to amend the General Terms in a manner which does not	17. ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ 17.1. Η Bolt μπορεί να τροποποιεί κατά καιρούς αυτούς τους Γενικούς Όρους για την παράδοση Πακέτων για Παρόχους Υπηρεσιών Μεταφοράς, ανεβάζοντας την αναθεωρημένη έκδοση στον ιστότοπό της (https://bolt.eu/en/legal/) και ειδοποιώντας σας (π.χ. μέσω e-mail, Bolt App, Bolt Driver Account ή Bolt Fleet Partner Account) εντός εύλογου χρονικού διαστήματος όποτε, κατά την εύλογη γνώμη του Bolt, τέτοιες τροποποιήσεις είναι σημαντικές. 17.2. Η Bolt θα παρέχει τουλάχιστον 15 ημέρες νωρίτερα ειδοποίηση (π.χ. μέσω e-mail, Bolt App, Bolt Driver Account ή Bolt Fleet Partner Account) σχετικά με τις τροποποιήσεις που επηρεάζουν τα δικαιώματα των Επιχειρηματικών

allow it to respect the advance notice period; 17.2.2.immediate amendment is required to address an unforeseen and imminent danger related to health, safety or cyber security risks or defending the Bolt Services, Clients or Transportation Service Providers from fraud, malware, spam or data breaches; 17.2.3.you have elected to waive the advance notice period (e.g. you continue to use the Bolt Services after receipt of the notice of amendment); or 17.2.4.you have elected to waive the advance notice period (e.g. you continue to use the Bolt Services after receipt of the notice of amendment); or 17.2.5.in the reasonable opinion of Bolt, the amendments are beneficial for Transportation Service Providers and do not require technical adjustments from them. 17.3. If you do not agree to the modifications to the General Terms for Package Delivery for Transportation Service Providers or other conditions of the Agreement, you have the right to terminate the Agreement by discontinuing your use of the Bolt Services and providing termination notice to Bolt. The termination of the Agreement will be effective as of the effective date of the proposed amendment, unless otherwise specified in your termination notice. Your use of the Bolt Services on or after the effective date of the amendment constitutes your consent to be bound by the General Terms for Package Delivery for Transportation Service Providers or Agreement, as amended.	Χρηστών που δραστηριοποιούνται στο κράτος μέλος, εκτός εάν: 17.2.1. Η Bolt υπόκειται σε νομική ή κανονιστική υποχρέωση που της απαιτεί να τροποποιήσει τους Γενικούς Όρους κατά τρόπο που δεν της επιτρέπει να τηρεί την περίοδο εκ των προτέρων ειδοποίησης. 17.2.2. Απαιτείται άμεση τροποποίηση για την αντιμετώπιση ενός απρόβλεπτου και επικείμενου κινδύνου που σχετίζεται με κινδύνους για την υγεία, την ασφάλεια ή την ασφάλεια στον κυβερνοχώρο ή την υπεράσπιση των Υπηρεσιών Bolt, των πελατών ή των παρόχων υπηρεσιών μεταφοράς από απάτη, κακόβουλο λογισμικό, ανεπιθύμητη αλληλογραφία ή παραβιάσεις δεδομένων. 17.2.3. έχετε επιλέξει να παραιτηθείτε από την περίοδο εκ των προτέρων ειδοποίησης (π.χ. συνεχίζετε να χρησιμοποιείτε τις Υπηρεσίες Bolt μετά τη λήψη της ειδοποίησης τροποποίησης)· ή 17.2.4. έχετε επιλέξει να παραιτηθείτε από την περίοδο εκ των προτέρων ειδοποίησης (π.χ. συνεχίζετε να χρησιμοποιείτε τις Υπηρεσίες Bolt μετά τη λήψη της ειδοποίησης τροποποίησης)· ή 17.2.5. κατά την εύλογη γνώμη της Bolt, οι τροποποιήσεις είναι επωφελείς για τους παρόχους υπηρεσιών μεταφορών και δεν απαιτούν τεχνικές προσαρμογές από αυτούς.
--	---

	17.3. Εάν δεν συμφωνείτε με τις τροποποιήσεις των Γενικών Όρων για την Παράδοση Πακέτων για Παρόχους Υπηρεσιών Μεταφορών ή άλλους όρους της Συμφωνίας, έχετε το δικαίωμα να καταγγείλετε τη Συμφωνία διακόπτοντας τη χρήση των Υπηρεσιών Bolt και παρέχοντας ειδοποίηση τερματισμού στη Bolt. Η καταγγελία της Συμφωνίας θα τεθεί σε ισχύ από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της προτεινόμενης τροποποίησης, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά στην ειδοποίηση καταγγελίας σας. Η χρήση των Υπηρεσιών Bolt κατά ή μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της τροποποίησης συνιστά τη συγκατάθεσή σας να δεσμεύεστε από τους Γενικούς Όρους παράδοσης πακέτων για παρόχους υπηρεσιών μεταφοράς ή τη Συμφωνία, όπως τροποποιήθηκε.
18. APPLICABLE LAW AND COURT JURISDICTION 18.1. These General Terms and the Agreement shall be governed by, construed and enforced in accordance with the laws of the Republic of Estonia. If the respective dispute resulting from the General Terms for Package Delivery for Transportation Service Providers or the Agreement could not be settled by negotiation, then the dispute shall be solved in Harju County Court.	18. ΕΦΑΡΜΟΣΤΕΟ ΔΙΚΑΙΟ ΚΑΙ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ 18.1 Αυτοί οι Γενικοί Όροι και η Συμφωνία θα διέπονται, θα ερμηνεύονται και θα εφαρμόζονται σύμφωνα με τους νόμους της Δημοκρατίας της Εσθονίας. Εάν η αντίστοιχη διαφορά που προκύπτει από τους Γενικούς Όρους Παράδοσης Πακέτων για Παρόχους Υπηρεσιών Μεταφορών ή τη Συμφωνία δεν μπόρεσε να διευθετηθεί με διαπραγμάτευση, τότε η διαφορά θα επιλυθεί στο δικαστήριο της Harju.
19. NOTICES 19.1. You are obliged to immediately notify us of any changes to your contact information. 19.2. Any notice required to be given under the General Terms for Package Delivery for Transportation Service Providers and Agreement	19. ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ 19.1. Είστε υποχρεωμένοι να μας ειδοποιήσετε αμέσως για τυχόν αλλαγές στα στοιχεία επικοινωνίας σας. 19.2. Οποιαδήποτε ειδοποίηση απαιτείται να δοθεί σύμφωνα με τους Γενικούς Όρους Παράδοσης Πακέτων για Παρόχους Υπηρεσιών Μεταφορών και Συμφωνία θα θεωρείται ότι έχει

	shall be deemed to have been sufficiently given if it is: 19.2.1. delivered personally; 19.2.2. sent by courier service with proof of delivery; 19.2.3. sent by registered mail; 19.2.4. sent by e-mail; or 19.2.5. made available via the Bolt App, Bolt Driver Account or Bolt Fleet Partner Account.	δοθεί επαρκώς εάν: 19.2.1. παραδόθηκε προσωπικά, 19.2.2. αποστολή με υπηρεσία ταχυμεταφορών με απόδειξη παράδοσης. 19.2.3. αποστέλλεται με συστημένη επιστολή; 19.2.4. αποστέλλεται με e-mail, ή 19.2.5. διατίθεται μέσω της εφαρμογής Bolt, του λογαριασμού Bolt Driver ή του λογαριασμού Συνεργάτη Στόλου Bolt Fleet.
19.3.	Any notice which is sent or dispatch in accordance with the previous clause shall be deemed to have been received if it is: 19.3.1. delivered personally, at the time of delivery to the party; 19.3.2. delivered by a courier on the date stated by the courier as being the date on which the envelope containing the notice was delivered to the party; 19.3.3. sent by registered mail on the tenth day after handing the document over to the post office for delivery to the party; 19.3.4. made available via the Bolt App, Bolt Driver Account or Bolt Fleet Partner Account; and 19.3.5. sent by e-mail on the day on the party receiving the notification acknowledges receipt of the relevant e-mail or on the second day after the dispatch of the email, provided that the sender has not received an error notice (notifying that	19.3. Οποιαδήποτε ειδοποίηση που αποστέλλεται ή αποστέλλεται σύμφωνα με την προηγούμενη ρήτρα θα θεωρείται ότι έχει ληφθεί εάν: 19.3.1. παραδόθηκε προσωπικά, κατά τη στιγμή της παράδοσης στο μέρος; 19.3.2. παραδόθηκε από ταχυμεταφορέα την ημερομηνία που δηλώθηκε από τον ταχυμεταφορέα ως η ημερομηνία κατά την οποία παραδόθηκε στο μέρος ο φάκελος που περιείχε την ειδοποίηση; 19.3.3. αποστέλλεται με συστημένη επιστολή τη δέκατη ημέρα μετά την παράδοση του εγγράφου στο ταχυδρομείο για παράδοση στο μέρος; 19.3.4. διατίθεται μέσω της εφαρμογής Bolt, του λογαριασμού οδήγησης Bolt ή του λογαριασμού Συνεργάτη Στόλου Bolt Fleet, και 19.3.5. αποστέλλεται με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο την ημέρα κατά την οποία το μέρος που έλαβε την ειδοποίηση επιβεβαιώνει τη λήψη του σχετικού e-mail ή τη δεύτερη ημέρα μετά την αποστολή του μηνύματος ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, υπό την

the e-mail was not delivered to the party) and has sent the e-mail again on the next calendar day and has not received a similar error notice.	προϋπόθεση ότι ο αποστολέας δεν έχει λάβει ειδοποίηση σφάλματος (με γνωστοποίηση ότι η To e-mail δεν παραδόθηκε στο συμβαλλόμενο μέρος) και έστειλε ξανά το e-mail την επόμενη ημερολογιακή ημέρα και δεν έλαβε παρόμοια ειδοποίηση σφάλματος.
20. FINAL PROVISIONS 20.1. If any provision of the General Terms for Package Delivery for Transportation Service Providers is held to be unenforceable, the parties shall substitute for the affected provisions an enforceable provision that approximates the intent and economic effect of the affected provision. 20.2. Nothing in these General Terms limits and excludes any liability which cannot legally be limited or excluded, including liability for death or personal injury caused by negligence and liability for fraud or fraudulent misrepresentation or alter your rights that cannot be excluded under applicable law. 20.3. Bolt reserves the right to terminate the Package delivery category in its sole discretion in the Bolt App at any time. Bolt will notify you of such termination in advance.	20. ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ 20.1. Εάν οποιαδήποτε διάταξη των Γενικών Όρων για την παράδοση πακέτων για Παρόχους Υπηρεσιών Μεταφοράς κριθεί μη εφαρμοστέα, τα μέρη θα αντικαταστήσουν τις επηρεαζόμενες διατάξεις με μια εκτελεστή διάταξη που προσεγγίζει την πρόθεση και το οικονομικό αποτέλεσμα της επηρεαζόμενης διάταξης. 20.2. Τίποτα σε αυτούς τους Γενικούς Όρους δεν περιορίζει και αποκλείει οποιαδήποτε ευθύνη που δεν μπορεί νομικά να περιοριστεί ή να αποκλειστεί, συμπεριλαμβανομένης της ευθύνης για θάνατο ή σωματική βλάβη που προκλήθηκε από αμέλεια και ευθύνη για απάτη ή δόλια ψευδή δήλωση ή τροποποίηση των δικαιωμάτων σας που δεν μπορούν να εξαιρεθούν σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία 20.3. Η Bolt διατηρεί το δικαίωμα να τερματίσει την κατηγορία παράδοσης πακέτων κατά την απόλυτη κρίση της στην εφαρμογή Bolt ανά πάσα στιγμή. Η Bolt θα σας ειδοποιήσει εκ των προτέρων για αυτόν τον τερματισμό.